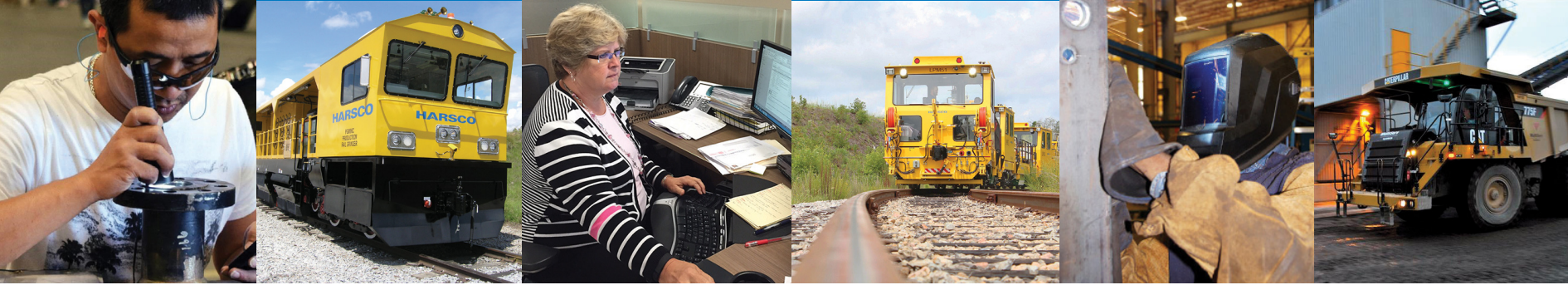




تجمعنا النزاهة



قواعد السلوك المهني لدينا

HARSCO

المحتويات

كلمة الرئيس التنفيذي للشركة لدينا	3
قيمنا	4
1. التزامي تجاه قواعد السلوك	5
1-1. الغرض من قواعد السلوك	6
2-2. الإبلاغ	8
3-2. لا تقم بتقديم اعتذارات. أبلغ!	8
4-2. افعل الصواب.	9
5-2. خط النزاهة	10
6-2. انتهاكات قواعد السلوك لدينا	11
7-2. سياسة مكافحة مبدأ الانتقام	12
8-2. مسؤولية الإدارة	13
2. التزامي تجاه الزملاء في العمل	14
1-3. الشمولية	15
2-3. عدم التمييز	16
3-3. التحرر من التحرش	17
4-3. الصحة والسلامة	19

3. التزامي تجاه الشركة	21
1-3. المعلومات السرية	22
2-3. الملكية الفكرية	24
3-3. أصول الشركة	26
4-3. السجلات التجارية	28
5-3. التواصل الداخلي	30
6-3. وسائل التواصل الاجتماعي	31
7-3. تضارب المصالح	33
8-3. الهدايا والترفيه	37
4. التزامي تجاه العملاء والموردين والجهات الخارجية الأخرى	39
1-4. المبيعات وأنشطة التسويق	40
2-4. التعاقدات المسؤولة	41
3-4. علاقات الموردين	43
4-4. إشراك الجهات الخارجية	44

5. التزامي تجاه السوق	45
1-5. مكافحة الرشوة	46
2-5. مكافحة غسيل الأموال	48
3-5. مكافحة الاحتيال	49
4-5. التجارة الدولية	50
5-5. التداول بناء على المعلومات السرية	52
6-5. مكافحة الاحتكار	54
7-5. التعامل العادل	55
6. التزامي تجاه المجتمعات	56
1-6. الأنشطة المدنية والخيرية والسياسية	57
2-6. حقوق الإنسان	58
3-6. حماية البيئة	59
المصادر	60
مسرد المصطلحات	61
فهرس	63

كلمة الرئيس التنفيذي للشركة لدينا

في حالة وجود أي نقاط غير واضحة بالنسبة لك في قواعد السلوك لدينا، أو في حالة ما إذا راودتك بعض الشكوك حول ما ينبغي القيام به، فتحدث إلى مديرك، أو إلى رئيس قسم الامتثال والأخلاقيات العامة، أو إلى أحد موظفينا الآخرين. إذا كنت ترى مخالفة أو تشك في وجود انتهاكاً لقواعد السلوك أو السياسات أو الإجراءات أو النصوص القانونية لدينا، فأخبر بذلك خط النزاهة في Harsco.

تعد معرفة السلوكيات الصحيحة والقيام بها مفاتيح الحفاظ على تراثنا - التراث الذي يمتد لأكثر من 160 عاماً منذ تأسيس الشركة. إن قواعد السلوك لدينا تدعم أوامر التواصل بيننا وبين قيمنا وبين بعضنا البعض. متحدون من خلال النزاهة، يستمر كل واحد منا في تقديم مساهماته الهامة من أجل تحقيق نجاحاتنا.



نيك جراسبيرجير Nick Grasberger
رئيس الشركة ومديرها التنفيذي

أشعر بالفخر حين أقدم إليكم قواعد سلوكيات العمل في Harsco. فقواعد السلوك هذه تدعم كل ما نقوم به من أنشطة وأعمال تجارية، وكل ما يقوم به الموظف والعضو المسؤول في مجتمعاتنا. إن بوصلتنا الأخلاقية هي ما يوجهنا نحو الاتجاه الأخلاقي الذي يساعدنا على اتخاذ القرارات السليمة والخيارات الجيدة.

إن قواعد السلوك لدينا هي ما يرشدنا نحو كيفية تحويل قيمنا في Harsco إلى سلوكيات وتصرفات يومية. إنها دليلنا لممارسة الأعمال التجارية بنزاهة. لذا، استخدمها كلما واجهتك قرارات صعبة في عملك اليومي، سواء كنت تعمل في إحدى منشأتنا، أو في أحد مواقع العمل لدينا أو في أي مكان آخر للعمل. فمُ بالقاء نظرة على قواعد السلوك في حالة ما إذا عندما كنت تريد التأكد من أن الإجراء الذي ترغب في القيام به يتناسب مع سياساتنا ويتوافق معها.



"تدعم قواعد السلوك لدينا كل ما نقوم به من أنشطة وأعمال تجارية، وكل ما يقوم به الموظف والعضو المسؤول في مجتمعاتنا."

تعد أنظمة العمل والقيم الخاصة بشركة Harsco مترابطة. تمثل قيمنا مجموعة من المبادئ والممارسات الأساسية التي تساعد على تحديد طبيعة عمل شركة Harsco ومحور نشاطها في جميع أنحاء العالم. وفي بؤرة اهتماماتنا تقع قواعد سلوكيات العمل لدينا.

القيم (الحلقة الداخلية)

النزاهة: الالتزام الثابت بالمبادئ الأخلاقية

إرضاء العميل: الفوز بولاء العملاء ورضاهم من خلال توقع احتياجاتهم، وتسليم قيمة على الدوام.

الشمولية: المكافحة لخلق بيئة عمل يشارك فيها الجميع بنشاط.

رعاية الموظف: الالتزام بتوفير بيئة عمل آمنة وجذابة، وبرامج ذات مزايا تنافس السوق، إلى جانب الاستثمار في التنمية البشرية للأشخاص.

الاحترام: احترام جميع الأشخاص ومساهماتهم في العمل.

شفغف الكسب: الكسب عبر خلق قيم استثنائية لموظفينا وعملائنا والمساهمين لدينا.

نظام العمل في Harsco (الحلقة الخارجية)

عمليات الشراء والتنازل: تنفيذ إستراتيجية قائمة على محفظة استثمارية تهدف إلى دعم الأهداف الشاملة الخاصة بنمو شركة Harsco.

التخطيط الإستراتيجي: عمليات دقيقة ومتسقة للقيام بسكل مستمر بتحديد الفرص الخاصة بنمو الأنشطة التجارية والمميزات التنافسية.

السلامة والصحة البيئية: برامج وإجراءات انضباطية تساهم التزامنا التنظيمي بهدف الوصول إلى عدم وجود أي أضرار على الأشخاص والنباتات.

التحسين المستمر: السعي الحثيث من أجل تحسين جميع جوانب أعمالنا.

تنمية المواهب: نهج منظم طوال دورة الحياة الوظيفية للموظف يركز على نمو الفرد وإنجازاته مع السير جنباً إلى جنب مع إستراتيجية العمل.





1. التزمي تجاه قواعد السلوك

ما أهميتها؟

إن قواعد السلوك لدينا تساعدك على تحويل قيمنا في Harsco إلى عمل يومي. عند تطبيق قواعد السلوك على العمل الذي تقوم به، فأنت تبرز أفضل ما لديك، ولدي زملائك في العمل، وغيرهم ممكن قمت بأعمال تجارية معهم - إنك تقوم ببناء الفريق الكاسب.

1-1 الغرض من قواعد السلوك

2-1 التحدث بصوت عالٍ

3-1 خط النزاهة

4-1 انتهاكات قواعد السلوك لدينا

5-1 سياسة مكافحة مبدأ الانتقام

6-1 مسؤولية الإدارة

1-1

الغرض من قواعد السلوك



إنها وظيفتي.

- ✓ لنعش قيمنا: النزاهة وإرضاء العميل، والشمولية، والعناية الموظف، والاحترام، والشغف للفوز.
- ✓ الالتزام بقواعد السلوك وبالسياسات لدينا، أو بالإجراءات والنصوص القانونية لدينا.
- ✓ تجنب إظهار أي سلوك سيء.
- ✓ كُن صادقًا ونزيهًا وجديرًا بالثقة.
- ✓ اترح أسئلتك.
- ✓ اطلب المساعدة كلما كنت غير متأكدًا مما هو صحيح.

يمثل العدل والأمانة والسلوك الأخلاقي الخصائص الأساسية لتكوين ثقافة أخلاقية. كما أن الثقافة الأخلاقية تمنح الولع بالقيام بعمل جيد. وبمؤقتك على الخضوع لقواعد السلوك لدينا، فقد أصبحت أحد المساهمين الهامين في ثقافتنا. عندما تتصرف أنت وزملائك في العمل بشكل أخلاقي في العمل - وعندما تدرك الفرق بين ما هو مقبول وما هو غير مقبول - سوف تصبح فريق قوي، متفان في العمل بشكل أكبر ومستعد بشكل أفضل لتحقيق أهدافنا.

تُطبق قواعد السلوك على جميع الموظفين الذين يعملون في Harsco في جميع أنحاء العالم. ونحن نتوقع من المقاولين والاستشاريين وممثلي الشركة والموردين وكافة شركاء العمل التابعين لجهات أخرى الموافقة على الأحكام المعمول بها في قواعد السلوك في حالة العمل معنا. إذا كنت مسؤولاً للعلاقات مع أي طرف ثالث لـ Harsco، فتأكد من أن أي اتفاق تعاقدي أو أي اتفاق خاص بتقديم خدمات شخصية يتضمن الشروط المناسبة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بقسم الشؤون القانونية للحصول على المشورة.





ماذا لو....؟

يبدو أن بعض المتطلبات في موقعنا تختلف عما هو مطلوب من قبل قواعد السلوك لدينا.

س.

يجب عليك اتباع المتطلبات الأكثر صرامة. إذا كنت غير متأكد أو لديك سؤال، فتحدث مع رئيسك في العمل أو استشر مسؤول قسم الامتثال والأخلاقيات العامة للحصول على المشورة.

ج.

في عملك. فإذا واجهتك إحدى النقاط التي لم يتم تغطيتها من خلال قواعد السلوك لدينا، والمسار الصحيح غير واضح، فاسأل مديرك للحصول على المساعدة، أو اتصل بأي من المجموعات المدرجة في قسم الموارد. وفي كل موقف، فم دائما باستخدام القدرة على التمييز والحكمة. وقد تحتاج أيضا لمراجعة سياساتنا بشكل مفصل، وهي متاحة على الإنترنت من خلال بوابة Harsco الخاصة بتبادل المعلومات. وإذا لم يكن متاحًا لك استخدام جهاز الكمبيوتر الخاص بالشركة، فيمكنك أن تطلب من مديرك أو ممثل الموارد البشرية المحلي تزويدك بهذه السياسات.

تعد قواعد السلوك لدينا شاملة. وحيث إننا نقوم بممارسة أنشطتنا في العديد من البلدان، فأنت أيضًا مسؤول عن متابعة القوانين السارية في المكان الذي تعمل فيه - بما في ذلك الأنظمة والنصوص القانونية الأمريكية التي تُطبق خارج الولايات المتحدة. وفي حالة ما إذا تعارض قانون ما أو عرف محلي ما مع قواعد السلوك، فم بتابع المتطلبات الأكثر صرامة أو اتصل بقسم الامتثال والأخلاقيات العامة أو قسم الشؤون القانونية للحصول على المشورة.

كيفية استخدام قواعد السلوك لدينا. تقوم قواعد السلوك لدينا بإعطاء المبادئ توجيهية قانونية والمبادئ الأخلاقية التي ينبغي اتباعها لاتخاذ القرارات السليمة. ومع ذلك، فلا يمكن لها معالجة كافة المواقف الأخلاقية التي قد تواجهها



الإبلاغ

1.2

كنت لا تشعر بالارتياح عند الاقتراب من رئيسك، أو إذا كنت قد تحدثت إلى رئيسك وغير راضٍ عن الرد، فهناك موارد أخرى متوفرة لمساعدتك. يمكنك الاتصال بعضو آخر من أعضاء مجلس الإدارة، أو بقسم الامتثال والأخلاقيات العامة [Global Compliance & Ethics](#) أو [بخط النزاهة](#). تعد معلومات الاتصال الخاصة بهذه المعلومات وغيرها من الموارد متاحة على صفحة الموارد الخاصة بقواعد السلوك هذه.

نحن نتشارك في وجوب الإبلاغ في حالة ما ساورنا شك في وجود سلوك غير أخلاقي. وهو ما يعزز وجود بيئة عمل إيجابية، كما يدعم سمعتنا كشركة. فمُ بمناقشة أي تساؤلات لديك في أي وقت. لا تتسامح مع أي تصرف ينطوي على سوء سلوك. إذا كنت ترى مخالفة أو تشك في وجود انتهاكاً لقواعد السلوك أو السياسات أو الإجراءات أو النصوص القانونية لدينا، فمُ بالإبلاغ.

إذا كان لديك قلق أو شك في وجود انتهاك لقواعد السلوك لدينا، فتحدث مع رئيسك المباشر. فهو أو هي يقع/تقع في أفضل وضع لفهم قلقك واتخاذ الإجراء المناسب حيالها. إذا

لا تقم بتقديم اعتذارات. أبلغ!

إن مثل هذه الأعذار يمكن أن تضعنا في موضع خطر.

"هذه المرة فقط، لا يمكن أن تؤدي أحد."

"لن يحدث هذا أي فرق."

"تستطيع الشركة تحمله."

"إنها ليست وظيفتي."

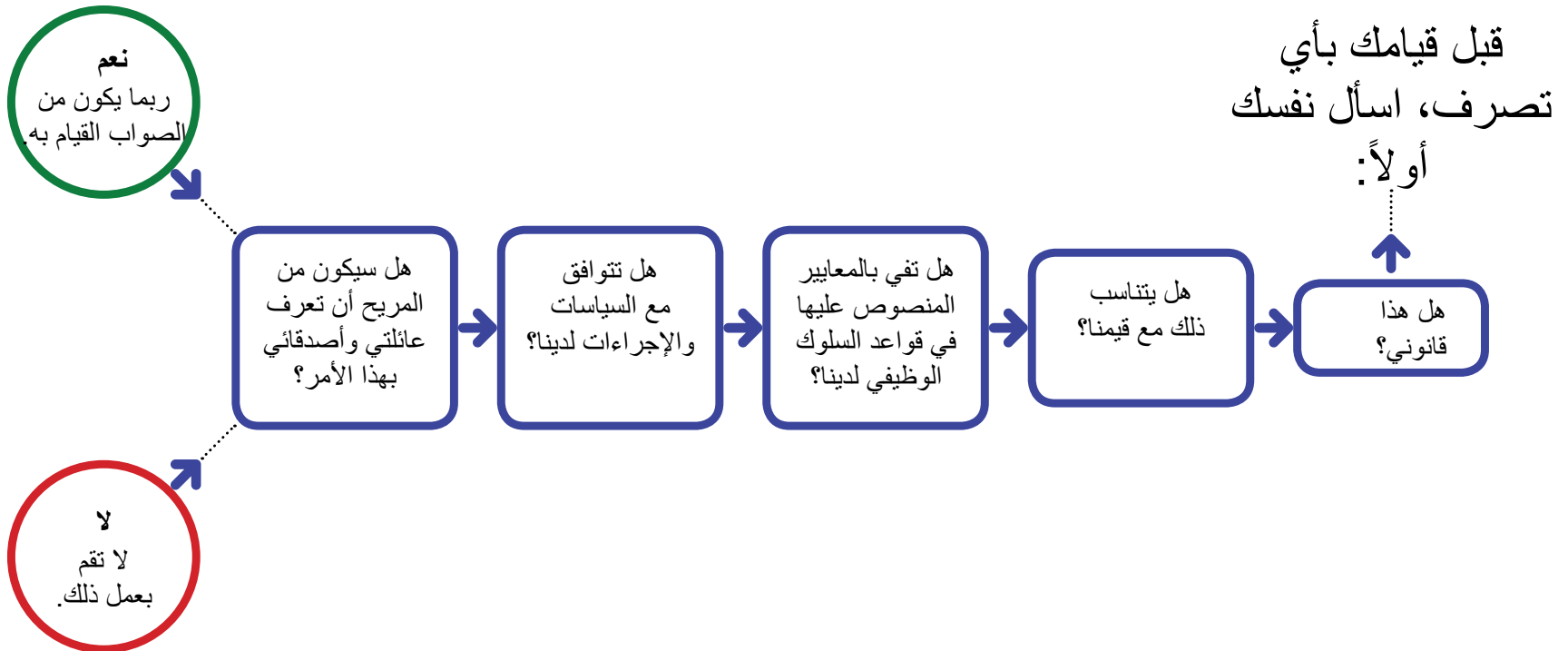
"إنها ليست مشكلتي."

"سوف أنتظر حتى يحدث ذلك مجدداً."

"بالنسبة لأمر صغير كهذا، فإنه لا يستحق ذلك."



افعل الصواب.



3-1

خط النزاهة

يمكنك التحقق مرة أخرى للاستفسار عن وضع التحقيق وتقديم إيضاحات أو معلومات إضافية، إذا لزم الأمر – وهو أمر مهم إذا كنت قد قمت بالإبلاغ دون الإفصاح عن هويتك. وكموظف، لديك مسؤولية التعاون مع أي تحقيق يتم القيام به.

وفي بعض البلدان، قد يقبل خط النزاهة فقط عمليات الإبلاغ التي تتعلق بأنواع معينة من السلوك (المالي والمحاسبي والتدقيق أو المتعلقة بالرشوة). فإذا كنت تتصل بشأن مسألة ينبغي أن يتم التعامل معها محليًا وفقًا للمتطلبات القانونية المحلية السائدة، فإن المتخصصين في خط النزاهة سوف يقومون بتوجيهك إلى الإدارة المحلية.

يمكنك الإبلاغ عن أي موضوعات خلال ساعات النهار أو الليل عن طريق [خط النزاهة في Harsco](#). فهو يعد أحد الموارد التي يمكنك استخدامها في أي وقت إذا كانت لديك شكوك في وجود انتهاك ما تجاه قواعد السلوك الوظيفي لدينا وسياساتنا، إجراءاتنا أو النصوص القانونية.

من الشخص المسؤول عن خط النزاهة؟ يتم تشغيل خط النزاهة من قبل إحدى مؤسسات الطرف الثالث. مهما كان مكان عملك في أي دولة في العالم، يمكنك الاتصال على خط النزاهة، طوال ساعات اليوم وعلى مدار الأسبوع، عبر الهاتف أو عبر الإنترنت وذلك لمشاركتك مشكلاتك في سرية تامة. ويمكنك عدم الكشف عن هويتك، وفقًا للحدود المسموح بها بموجب القانون.

ماذا يحدث بعد ذلك؟ سوف يتم نقل معلوماتك السرية المتعلقة بشركة Harsco للتحقيق والمتابعة. بعد الإبلاغ،

الإبلاغ عن طريق الهاتف
الولايات المتحدة الأمريكية:
866-203-4957

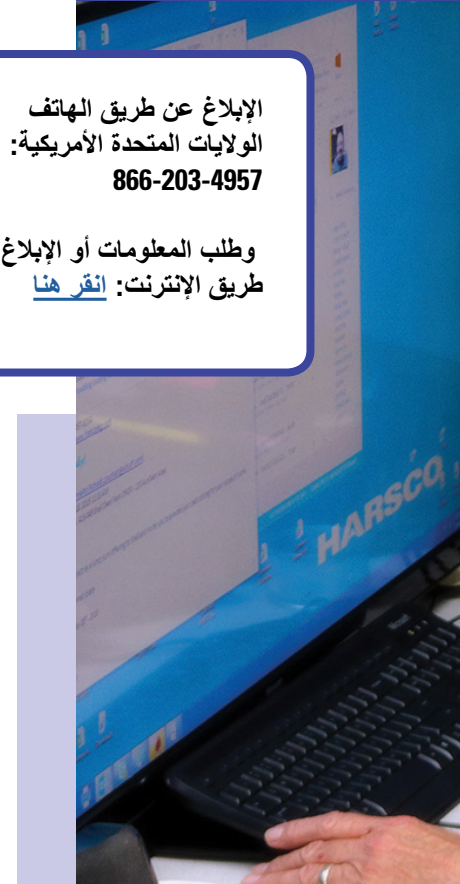
وطلب المعلومات أو الإبلاغ عن
طريق الإنترنت: [انقر هنا](#)

ماذا لو....؟

س. إذا كانت لدي شكوك بشأن القيام بسوء سلوك، فهل من الأفضل الاتصال برئيسي المباشر في العمل، أو بأي عضو آخر في الإدارة، أو بقسم الامتثال والأخلاقيات العامة و Global Compliance & Ethics أو بخط النزاهة؟

ج.

ليس من الضرورة أن يكون هناك اختيار أفضل من الآخر. استخدام أحد الموارد التي تشعر معها بالراحة أكثر. فالشيء الأكثر أهمية هو أن تشاركنا مشكلاتك.



4-1

انتهاكات قواعد السلوك لدينا



إنها وظيفتي.

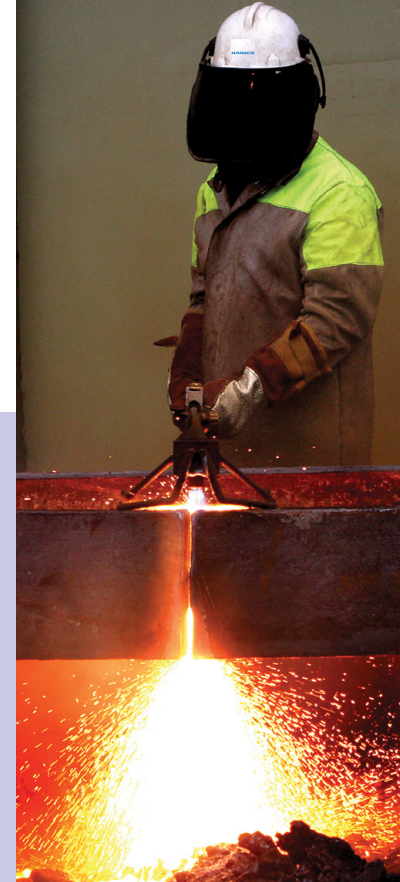
- ✓ لا تنتظر. إذا كنت تشك في وجود خطأ ما، فأبلغ على الفور.
- ✓ كن صادقاً وشاملاً في إيصال الموضوع.
- ✓ فم بتأسيس عمليات الإبلاغ لديك على ما تعتقد أن يكون صحيحاً في ذلك الوقت.
- ✓ إذا كنت غير متأكد بشأن أي إجراء تتخذه، فاطلب المساعدة من أحد الموارد لدينا.

بعد إجراء تحقيق شامل، فإن أي شخص يتم اكتشاف تورطه في انتهاك قواعد السلوك الوظيفي، سياساتنا، إجراءاتنا أو نصوص القانون يمكن أن يخضع لإجراءات تصحيحية. واعتماداً على وقائع التورط، فإن انتهاكات قواعد السلوك قد تؤدي إلى إنهاء الخدمة أو الملاحقة الجنائية.

ماذا لو....؟

س. أعتقد أن إحدى زميلاتي في العمل تقوم بسرقة الشركة، ولكنها صديقتي وأنا لا أريد أن تحدث لها مشكلة.

ج. إن أي سلوك غير أخلاقي له تأثير سلبي على الجميع ويمكن أن يؤثر على معنويات وسمعة ووضع أفراد الشركة بأكملها. إذا كنت تعرف أو تشبه في أن أحد زملائك في العمل يقوم بالسرقة، فيجب عليك التحدث بشيء ما. بعد الإبلاغ عندما يكون ذلك مناسباً جزء أساسي من الكيان الشخصي.



5-1

سياسة مكافحة مبدأ الانتقام

لا نتترك نفسك أبدًا فريسة للانتقام أو تدعه يثنيك عن طرح الأسئلة أو مشاركة مخاوفك. إذا واجهت أو رأيت أي مظهر من مظاهر الانتقام، فقم بالإبلاغ عنه.

يعد الامتثال للمعايير الأخلاقية لدينا مسؤولية الجميع. عندما تقوم بالإبلاغ، فأنت تفعل الشيء الصحيح. كشركة، ونحن لا نقبل بمبدأ الانتقام من أي شخص يشاركنا مشكلاته بحسن نية. يُقصد بحسن النية إبلاغك عن شيء تعتقد بصدق أنه صحيح وليس تقديم تقرير ضار أو كاذب.

ماذا لو...؟

ما يسمح به القانون، من أجل حل المشكلة. إذا كنت تشعر بأنه قد تم اتخاذ إجراء ضدك بسبب إبلاغك عن انتهاك محتمل أو بسبب تعاونك في التحقيق، فقم على الفور بالإبلاغ عن هذا الإجراء الانتقامي.

أريد الاتصال بخط النزاهة للإبلاغ عن واقعة، ولكنني أخشى معرفة الجميع في إدارتي بذلك الأمر.

إن جميع الأسئلة والمخاوف تؤخذ على محمل الجد ويتم التعامل معها بسرية تامة. وخلال عملية التحقيق، نقوم فقط بمشاركة المعلومات على أساس الحاجة إلى معرفة.

6-1

مسؤولية الإدارة

يُعد مديرو Harsco والمشرفين وغيرهم ممن يقومون بإدارة عملنا وتوجيههم هم المسؤولون عن القيادة، على سبيل المثال. إنهم يقومون بذلك من خلال تكريم قواعد السلوك لدينا وعن طريق إعطاء نماذج لأعلى معايير النزاهة في أقوالهم وأفعالهم. إذا كنت مديراً، أو مشرفاً أو قائداً مماثلاً، فمن المتوقع أن تعيش قيمنا كل يوم. تأكد من أن فريقك يفهم قواعد السلوك ويستخدمها وعلى دراية حتى ذلك اليوم بالسياسات والإجراءات والضوابط الداخلية التي تنطبق على أدوارهم.

فمُ بخلق ثقافة الامتثال التي تشجع العاملين على الشعور بالارتياح عند إثارته للمخاوف دون خوف من الانتقام. ليكن لديك اهتمام شخصي بالسلوك الأخلاقي، والسلوك القانوني والنظر في جهود الامتثال عند تقييم الموظفين ومنحهم مكافآت. تأكد من أن الموظفين يفهمون أن نتائج الأعمال ليست على الإطلاق أكثر أهمية من السلوك الأخلاقي والامتثال لسياسات Harsco.

إنها وظيفتي.

- إذا كنت في موضع القيادة، يتوقع منك القيام بما يلي:
- ✓ بث روح التميز بين أعضاء فريقك.
- ✓ الإبقاء على بابك مفتوحاً للمقترحات والأفكار.
- ✓ الحرص على تشجيع موظفيك على قراءة قواعد السلوك ومتابعتها والمجيء إليك بأي أسئلة أو استفسارات.
- ✓ اتباع اللوائح الداخلية التي تسري في منطقتك.
- ✓ القيام فوراً بإبلاغ الإدارة المناسبة أو قسم الامتثال والأخلاقيات العامة Global Compliance & Ethics أو خط النزاهة عن أي انتهاكات لقواعد السلوك أو السياسات أو الإجراءات.

ماذا لو....؟

س. جاء إليّ موظف، كوني مشرفه في العمل، وذلك لمناقشة انتهاك محتمل لقواعد سلوك متورط فيه مشرف آخر.

ج. استمع بعناية إلى الموظف وشجعه على مشاركة جميع المعلومات معك. فمُ بالمساعدة في توضيح المشكلة، وإذا لزم الأمر ساعد الموظف في الإبلاغ عن الواقعة إلى قسم الامتثال والأخلاقيات العامة Global Compliance & Ethics، أو إدارة الموارد البشرية أو خط النزاهة.



2. التزامي تجاه الزملاء في العمل

ما أهميتها؟

كشركة عالمية، نحن نعمل جنبًا إلى جنب مع أفراد ينتمون إلى دول وثقافات متعددة. كما نحترم وجهات النظر المتنوعة للآخرين. كما ندرك أنه على الرغم من اختلافنا، فنحن نسترشد بمجموعة مشتركة من القيم في Harsco، ومتحدون من خلال نواهتنا.

1-2 الشمولية

2-2 عدم التمييز

3-2 التحرر من التحرش

4-2 الصحة والسلامة

الشمولية

1-2

معا بروح من التعاون والاحترام والشمولية، ونعلم أن العديد من وجهات النظر يمكن أن ينتج عنه أفضل الحلول.

تمثل القوى العاملة لدينا بفئاتها المتنوعة مصدرًا للفخر والاعتزاز. ونحن نقدر اختلافاتنا ونثمنها، كما نرحب بالمساهمات، ووجهات النظر والأفكار الفريدة من نوعها لكل موظف. ومهما كان المكان الذي نؤدي فيه أعمالنا، فنحن نعمل



2-2

عدم التمييز

تعمل Harsco في العديد من البلدان، ولكل منها قوانينها الخاصة ومتطلباتها وقودها. إن أفضل طريقة للامتثال للقانون - بغض النظر عن موقعك - هي الحفاظ على كل تعاملاتك بشكل مهني محترم.

نحن نعمل على مبدأ إتاحة تكافؤ الفرص بين الموظفين. وتحظر سياساتنا التمييز غير المشروع. وتستند جميع المسائل ذات الصلة بالتوظيف (مثل التعاقد والترويج) على الأداء الفردي والمؤهلات الوظيفية للفرد.

ماذا لو....؟

س. يبدو أن مشرفي يتجاهلني عندما أطلب المزيد من المسؤوليات، وأشعر أن ذلك قد يكون بسبب عرقي.

ج. إذا كنت تشعر بأنك تتعرض للتمييز، فنحن بحاجة للتحقيق في هذه المسألة. وفي هذا الخصوص، فم بإبلاغ أحد الموارد العديدة لدينا - مثل قسم الموارد البشرية، قسم الامتثال والأخلاقيات العامة Global Compliance & Ethics، أو خط النزاهة لدينا. يقوم المديرون الذين يتلقون عمليات الإبلاغ بتصعيدها بشكل مناسب.



3-2

التحرر من التحرش

نحن لا نتهاون مع التحرش، سواء كان جنسي أو غير جنسي بطبيعة الحال، وسواء تم ارتكاب هذا السلوك من قبل موظف يعمل في Harsco أو شخص آخر نقوم بممارسة أعمالنا معه. في حالة رؤيتك لسلوك التحرش أو تعرضك لهذا السلوك، فقم على الفور بإبلاغ قسم الموارد البشرية، أو قسم الالتزام والأخلاقيات العامة Global Compliance & Ethics، أو خط النزاهة لدينا.

نحن نؤمن أيضا بأن الأفراد يجب أن يكونوا قادرين على العمل في بيئة خالية من التحرش، والتسلط والتصرفات الاستغلالية. تحظر سياساتنا القيام بأي سلوك غير مرغوب فيه - سواء كان ماديًا، أو لفظيًا أو مرئيًا - مما يخلق بيئة ذات سلوكيات عدائية، أو سلوكيات من شأنها إهانة شخص آخر أو سلوكيات ترهيبية.

يجب عليك معرفة ما يلي



- التحقير أو السخرية من الشخص بسبب معتقداته وآرائه، وخلفيته أو مظهره.
- اللمس غير المرغوب فيه أو طلب خدمات جنسية.
- التهديد باستخدام العنف أو إلحاق الضرر أو الانتقام.

- يمكن للتحرش أن يأخذ أشكالاً كثيرة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
- نشر الإشاعات المغرضة أو الشتائم عن شخص ما.
- قول المزاحات المسيئة أو البذيئة.



ماذا لو....؟

س.

في اجتماع تم عقده مؤخرًا، بدأ أحد الموردين في قراءة النكات من هاتفه المحمول التي تسخر وتحط من شأن جماعة دينية معينة. لقد وجدت أن النكات مسيئة ولكن الجميع في الاجتماع كانوا يضحكون.

ج.

نحن لا نقبل هذا النوع من السلوك الذي ينم على عدم احترام من الموظفين في Harsco أو أي شريك تجاري لـ Harsco، بما في ذلك الموردين. فم بالإبلاغ عن هذه الواقعة إلى قسم الالتزام والأخلاقيات العامة Global Compliance & Ethics، أو خط النزاهة لدينا.

س.

طلب مني أحد المشرفين لي مرارًا وتكرارًا الخروج على موعد. وقد رفضت طلبه، وأنني لست مهتمة. والآن عندما يراني يقوم بعمل غمزات لي، مما يجعلني أشعر للغاية بعدم الارتياح.

ج.

يحق لك التمتع بمكان عمل تشعرين فيه بالتقدير والاحترام، وخالي من التحرش. فومي بالإبلاغ عن هذا السلوك إلى قسم الموارد البشرية، أو قسم الالتزام والأخلاقيات العامة Global Compliance & Ethics، أو خط النزاهة لدينا.



4-2

الصحة والسلامة

إنها وظيفتي.

- ✓ اجعل من السلامة أولى أولوياتك - لا تقم أبداً بالتنازل عن السلامة من أجل تحقيق أهداف العمل.
- ✓ قُم فوراً بالإبلاغ عن أي خطر محتمل، أو أي حادث أو أية إصابة.
- ✓ تعاون مع كافة عمليات تحليل المخاطر، ومراجعة الحسابات والحوادث والتحقيق في الإصابات، والتي تجرى من قِبل شركة Harsco.
- ✓ لا تحاول القيام بأية مهمة ما لم تقم أولاً بالتدريب على إنجازها بشكل صحيح.
- ✓ قُم دائماً بفعل الأشياء على النحو الأسلم - حتى لو كانت هناك طريقة أسهل أو أسرع لإنجاز ذلك الأمر.
- ✓ احترس من أجل الحفاظ على سلامة ورفاهية زملاء العمل وحتمهم على التصدي فوراً للمخاطر التي لا داعي لها.

نحن نسعى إلى تعزيز ممارسات العمل الآمنة واتخاذ خطوات للقضاء على الإصابات. إن العمل الذي نقوم به ينطوي على مخاطر، ولكن كل الإصابات التي يمكن الوقاية منها. ينبغي عليك الامتثال لسياسات الصحة والسلامة في Harsco، واتبع دائماً إجراءات السلامة والمعايير التي تنطبق على وظيفتك. قُم باتخاذ الاحتياطات اللازمة، لنفسك ولزملائك في العمل، وذلك لمنع وقوع الحوادث. إن التزامنا بتخفيض الضرر إلى صفر وإطار الصحة والسلامة البيئية (EH & S) لدينا هو ما يوفر مسار واضح لتحديد المخاطر والقضاء عليها من عملنا اليومي.

ففي جميع أماكن العمل لدينا، يُحظر تماماً على الأفراد القيام بسلوك ينطوي على تهديد بالعنف أو إلحاق الضرر بالمتلكات. قُم على الفور بإبلاغ المدير عن أي حادثة تهديد.





ونحن نحتفظ بالحق في اختبار الموظفين من حيث تعاطيهم للمخدرات والكحول عندما يكون ذلك متوافقاً مع القوانين المعمول بها.

تعد اللياقة البدنية بالنسبة للعمل شرط أساسي لكل من يعمل في Harsco. تمتلك جميع أماكن العمل التابعة لشركة Harsco سياسة صارمة ضد استخدام الكحول والمخدرات غير المشروعة، أو الاستخدام غير السليم أو غير الآمن لأي نوع من المخدرات أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على قدرتك على القيام بعملك. ويتم فرض هذا الأمر من أجل الحفاظ على سلامتك وسلامة زملائك في العمل.

ماذا لو....؟

س. قام زميلك في العمل بجرح نفسه في العمل ولا يريد أن يقوم بالإبلاغ عن ذلك.

ج. أخبر زميلك في العمل الخاص بأن جميع الإصابات، مهما كانت صغيرة، يجب الإبلاغ عنها. إن الإبلاغ الفوري عن وقوع حادث يساعدنا على التأكد من أن زميلك في العمل يتلقى العناية الطبية اللازمة ويساعد الشركة في الحد من وقوع المخاطر المستقبلية المحتملة لدينا. إن أية إصابة طفيفة لم يبلغ عنها شخص واحد قد تؤدي إلى وقوع إصابة جسيمة لدى شخص آخر، لأنه ببساطة لم يتم الإبلاغ عن ذلك، ولم يتم التحقيق فيها، وتحديد الأسباب الجذرية التي تساعد في القضاء عليها.

س. لقد لاحظت أن هناك شخص ما يؤدي مهمته بطريقة غير آمنة، ولكن هذا الشخص يشارك العمل في قسم آخر.

ج. نحن مسؤولون جميعاً عن توفير بيئة عمل آمنة - بغض النظر عن الوظيفة التي نقوم بها. فم على الفور بإبلاغ مشرفك أو أحد الموارد الأخرى عن مخاوفك. يمكن اتخاذ إجراءات تساعد على منع وقوع حوادث أو إصابات. استثمر دائماً الفرصة للتحدث مباشرة مع أحد زملائك في العمل إذا كنت تعتقد أن سلامته معرضة للخطر.

س. أحد زملائي في العمل تصدر عنه رائحة الكحول بعض الأحيان ويتصرف بشكل غريب في العمل. وربما يقوم بتناول المشروبات الكحولية أثناء تأديته للعمل، وأنا أشعر بالقلق.

ج. إن الموظفين الذين يشربون خلال ممارسة الأعمال الوظيفية - أو قبل مجيئهم إلى عملهم - يضعون الجميع في خطر. إذا كنت تشك أن هناك من هو غير مؤهل للعمل، فقم على الفور بإبلاغ ذلك إلى مشرفك، قسم الصحة والسلامة البيئية EH & S، قسم الموارد البشرية، قسم الامتثال والأخلاقيات العامة و Global Compliance & Ethics، أو خط النزاهة لدينا.



3. التزامي تجاه الشركة

ما أهميتها؟

نحن نعمل سويًا لحماية الشركة. وهذا يعني حماية ما يمكننا أن نرى ونلمس، مثل مبانينا والمعدات والأصول المادية الأخرى. ونحن نقوم كذلك بحماية الأفكار والإستراتيجيات والعمليات. ونحافظ على أصولنا في مأمن من السرقة أو التلف، أو الضياع وسوء المعاملة أو سوء الاستخدام.

- 1-3 المعلومات السرية
- 2-3 الملكية الفكرية
- 3-3 أصول الشركة
- 4-3 السجلات التجارية
- 5-3 التواصل الخارجي
- 6-3 وسائل التواصل الاجتماعي
- 7-3 تضارب المصالح
- 3.8 الهدايا والترفيه

المعلومات السرية

المعلومات الشخصية الملقاة على عاتقنا. ونحن لا نقوم بالإفصاح عن المعلومات الشخصية إلا في حدود ما يسمح به القانون المعمول به.

إذا كنت تتعامل مع المعلومات الشخصية (PII) كجزء من عملك، فتشاركها فقط مع أولئك الذين لديهم تصريح بذلك وأولئك الذين يكونون في حاجة إليها لأغراض تجارية مشروعة. الحد من كمية المعلومات التي تشاركها والوصول إلى ما هو مطلوب لإنجاز المهمة.

ليس في المدونة ما يحد من قدرتك على التواصل مع أي وكالة حكومية فيما يتعلق بسوء السلوك المزعم.

يجب عليك معرفة ما يلي



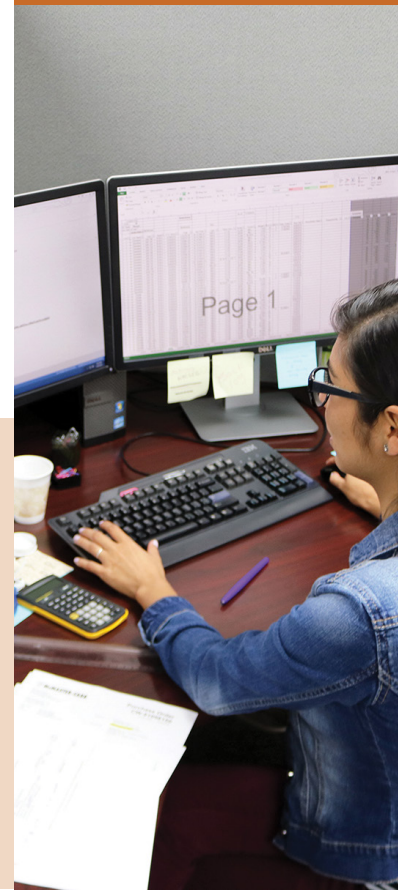
يمكن أن تتعلق المعلومات الشخصية (PII) بزميل في العمل أو بأي شخص نتعامل معه في عملنا، وتشتمل هذه المعلومات على ما يلي:

- السجلات الطبية
- معلومات التعويضات والاستحقاقات
- المعلومات البنكية
- السجلات الضريبية

تتضمن المعلومات السرية المعلومات المتعلقة بالشركة أو بعملائنا، المنافسين والموردين أو حتى أرباب العمل السابقين. علينا أن نحافظ على هذه المعلومات السرية بأنفسنا لأنها تتضمن المعرفة المتخصصة حول ممارساتنا التجارية، وأنشطة المبيعات وعمليات الإنتاج والتصنيع والوضع المالي.

تتضمن المعلومات السرية أيضا المعلومات الخاصة والشخصية أو التجارية التي يتشاركها معنا الموظفون والعملاء، ومسؤولو التقديرات والموردين وشركائنا في الأعمال. إنهم يثقون بنا من حيث الحصول على البيانات الشخصية والبيانات التجارية السرية وتخزينها واستخدامها بشكل مسؤول. ونحن نثبت جدارتنا لهذه الثقة من خلال جمع هذه المعلومات واستخدامها والكشف عنها فقط عند الحاجة من أجل القيام بمهام عملنا.

كن حذراً وخاصة عند التعامل مع المعلومات الشخصية (PII) التي يمكن أن تعزى إلى التعرف على هوية الشخص. وكشركة، لدينا التزام لتجميع البيانات الشخصية وتخزينها ومعالجتها ونقلها وفقاً للقوانين ولوائح حماية البيانات المعمول بها. حماية



ماذا لو....؟

سألني مشرف من قسم آخر عن عناوين البريد الإلكتروني الشخصية ومواعيد بدء العمل الخاصة بعدد من زملاء العمل. وأخبرني أن ذلك من أجل أسباب شخصية.

س.

كنت أعمل في واحدة من أكبر الشركات المنافسة لنا، واعتقد أن Harsco يمكنها أن تستفيد من معرفة بعض من المعرفة الهندسية المتخصصة من صاحب العمل السابق.

س.

نحن نحترم خصوصية الموظف وننتشر معلومات الموظف فقط عندما تكون مطلوبة لأغراض مشروعة خاصة بالعمل. هذا المثال لا يتناسب مع المعايير السارية لدينا. أخبر المشرف بأنك غير مسموح لك بالكشف عن المعلومات.

ج.

كما ينبغي عليك القيام به من حيث حماية المعلومات السرية الخاصة بشركة Harsco، فأنت ملزم بحماية المعلومات السرية الخاصة بصاحب العمل السابق. يجب أن تبقى على هذه المعلومات لنفسك.

ج.

إنها وظيفتي.

- ✓ فم بتجميع المعلومات السرية وتخزينها بطريقة آمنة.
- ✓ أفصح عن المعلومات السرية فقط لأولئك الذين أذن لهم بالحصول عليها.
- ✓ لا أقم أبدا بمناقشة المعلومات السرية في الأماكن العامة حيث يمكن سماع محادثتك أو رؤية الأوراق.
- ✓ لا أقم بالإفصاح عن معلومات سرية في وسائل التواصل الاجتماعي أو إرسالها عبر شبكات غير مأمونة.
- ✓ فم بحماية المعلومات السرية من السرقة والاستخدام غير الملائم من خلال توفير الضمانات المناسبة، بما في ذلك التخزين المؤمن أو المحمي.



قواعد السلوك في Harsco

2-3

الملكية الفكرية

إنها وظيفتي.

- ✓ فم بحماية الملكية الفكرية (IP) الخاصة بنا.
- ✓ احترم الملكية الفكرية (IP) الخاصة بالشركات الأخرى. لا تتشاركها مع أي شخص آخر من دون إذن.
- ✓ شارك الملكية الفكرية IP فقط مع أولئك الذين في حاجة إليها لأغراض مهنية.
- ✓ في حالة تركك للعمل في شركة Harsco، فلا تشارك ملكيتنا الفكرية IP مع أي شخص آخر.

تمثل الملكية الفكرية (IP) في بعض الأحيان قيمة أكبر من الممتلكات المادية. تشتمل الملكية الفكرية لدينا على براءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق الطبع والتصاميم والاختراعات والأسرار التجارية. إنها تمثل المعرفة المتخصصة والعمل الجماعي لكثير من الناس وهي نتاج سنوات عديدة من العمل. تمثل الملكية الفكرية لدينا أحد العناصر الهامة التي تعطينا ميزة تنافسية في السوق. كن على علم بأن أي عمل أو اختراع تقوم به أثناء عملك في Harsco يعد ملكية لشركة Harsco.



ماذا لو....؟

نحن نحترم الأسرار التجارية لأي أطراف ثالثة، ومن بينهم منافسينا. أخبر المورد أنك لست مهتما، وأن تبادل مثل هذه المعلومات السرية غير مقبول. أبلغ قسم الشؤون القانونية عن هذه الواقعة.

ج.

أخبرني أحد الموردين لدي عن عملية التصنيع الجديدة التي يجري بحثها من قبل أحد منافسينا. وقال إن الخطط لا تزال سرية ولكن الكشف عنها قد يؤثر على صناعتنا بطريقة كبيرة.

س.

يجب عليك معرفة ما يلي



تشتمل الملكية الفكرية على ما يلي:

- خطط التسعير والتنبؤات وأرقام المبيعات
- المعلومات التفصيلية عن المنتج
- الإستراتيجيات الخاصة بالتسويق والمبيعات والتوزيع
- قوائم الموردين والعملاء
- طرق وتقنيات التصنيع



3-3

أصول الشركة

إنها وظيفتي.



لكي تتحمل المسؤولية في حماية الأصول الإلكترونية الخاصة بك ...

- ✓ لا تسمح أبدًا لأي شخص بالافتراس، أو استخدام أو الوصول إلى الأجهزة الإلكترونية الخاصة بالشركة دون إذن.
- ✓ لا تقم أبدًا بتثبيت البرامج غير المرخصة أو تحميلها على أي جهاز من أجهزة الشركة.
- ✓ لا تقم أبدًا بالوصول إلى الشبكة الخاصة بالشركة من خلال شبكة أو جهاز غير مصرح به.
- ✓ لا تقم أبدًا بإخبار أي شخص عن كلمة المرور الخاصة بك.

إن أي شيء نقوم باستخدامه في أداء وظائفنا يعد من الأصول التابعة للشركة. وتشمل الأصول المادية الأماكن التي نعمل فيها، والممتلكات والمعدات واللوازم التي نستخدمها وسيارات الشركة التي نعمل بها. ونحن نتشارك المسؤولية جميعًا في الحفاظ على أصول شركتنا. استخدم الأصول المادية التابعة لنا فقط للأغراض المخصصة لها، وقم بالإبلاغ عن أي اشتباه في سرقة أو إتلاف أو سوء استخدام أو سوء معاملة تجاه هذه الأصول.

وتشمل الأصول المادية أيضًا أجهزتنا الإلكترونية مثل أجهزة الكمبيوتر وأجهزة الكمبيوتر المحمولة، والهواتف المحمولة والأجهزة النقالة. ومن المهم الحفاظ على الاستخدام الآمن والسليم لهذه الأجهزة، فضلًا عن النظم والشبكات والبرامج التي نستخدمها لتخزين واسترجاع ونقل المعلومات والاتصالات. قم بحماية التكنولوجيا لدينا من السرقة والاستخدام غير المصرح به. إذا كنت تأخذ الأجهزة الإلكترونية معك إلى موقع العمل أو غيرها من المواقع البعيدة، فاحتفظ بها في حوزتك في جميع الأوقات.





يجب عليك معرفة ما يلي



- يُعد الاستخدام العرضي والاستخدام الشخصي المعقول لأي من أصول الشركة، مثل الهواتف، مسموحًا به في الحالات التالية:
- التكلفة التي تتكبدها شركة Harsco غير كبيرة.
- لا يحدث ذلك تداخلاً في عملك أو عمل الآخرين.
- لا يتم القيام بذلك لأغراض تحقيق مكاسب شخصية لك أو لأفراد عائلتك.

إنها وظيفتي.



- ✓ حافظ على أصول الشركة واهتم بها كما لو كانت ممتلكاتك الشخصية.
- ✓ استخدم الأصول الخاصة بنا فقط في إنجاز الأعمال المرتبطة بشركة Harsco فقط.
- ✓ لا تَقم أبداً بإقراض أو بيع أو إعطاء الأصول بعيداً ما لم يُصرَح لك بذلك.
- ✓ ينبغي عليك أن تدرك أن كل ما قمت بإنشائه وتخزينه وإرساله ومشاركته أو قمت بتحميله على أنظمتنا يعد ملكية لشركة Harsco، وأننا قد نقوم بمراقبة الأنظمة دون إخبارك بذلك، وفي الإطار الذي يسمح به القانون.
- ✓ لا تَقم أبداً باستخدام أجهزة الكمبيوتر أو أي أنظمة تابعة لشركة Harsco، وذلك من أجل إرسال، أو استقبال، أو عرض، أو تحميل محتوى غير قانوني، أو مسيء، ينطوي على تمييز أو تهديد، وذلك من أجل مضايقة أي شخص. أو للكشف عن معلومات سرية.

ماذا لو....؟



س. في حين تعمل بعض المعدات انا قدمت عرضاً ضئيلاً على عنصر، لكنه بالكاد مرئية.

س. أود أن أقترض سيارة Harsco لنقل بعض الأغراض الكبيرة في المنزل خلال عطلة نهاية الأسبوع. ليست هناك حاجة للسيارة من قبل أي شخص حتى يوم الاثنين.

ج. كل منا لديه مسؤولية العناية بأصولنا والإبلاغ عن أي أضرار، بغض النظر عن كونها صغيرة. فَم على الفور بإبلاغ المشرف بما حدث.

ج. لقد تم تخصيص استعمال أصولنا لأغراض العمل. لذا، لا يمكن اقتراض أي منها للاستخدام الشخصي دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من مديرك.

4-3

السجلات التجارية

إن الدفاتر والسجلات لدينا هي إنعكاس للوضع المالي الخاص بالشركة وهي الأساس الذي يتم وفقاً له اتخاذ القرارات التجارية الهامة. يُعد الحفظ الدقيق للسجلات هو أحد العناصر الهامة للحفاظ على العملية الناجحة لأعمالنا، مع الحفاظ أيضاً على ثقة مساهميننا والامتثال للقانون ولسياساتنا. وعند إدخال البيانات في الدفاتر والسجلات لدينا، تتطلب هذه الالتزامات أن نكون منضبطين ودقيقين ومنتهين، وألا نقوم بتأثراً بسلوك تزوير، أو تضليل أو تخمين.

ماذا لو...؟

س. أريد أن أسجل صفقة مبيعات للربع الحالي على الرغم من أن العقد سوف تنتهي مدته في الربع القادم.

ج. يجب أن تكون المدخلات التي تمت على الدفاتر والسجلات دقيقة ومنضبطة. ينبغي عدم القيام بتسجيل عملية البيع إلا بعد إتمام الاتفاق بشكل كامل.

س. لقد قمت عن غير عمد بإدخال قيمة خطأ في تقرير المصروفات.

ج. نحن جميعاً نرتكب أخطاء. كن فاعلاً، وتشاور مع مشرفك بشأن هذا الخطأ، ثم اتخذ الخطوات اللازمة، وفقاً للتوجيهات، وذلك لضمان الاحتفاظ بدفاتر وسجلات دقيقة.

إذا كنت مشاركاً في إعداد وثائق الكشف عن السجلات التنظيمية، فتأكد من أنك على دراية بما هو مطلوب ولا تقم أبداً بتحريف الوقائع المادية أو حذفها. فُهم بالامتثال دائماً إلى المتطلبات القانونية المطبقة ومبادئ المحاسبة المقبولة عموماً وكذلك عمليات الرقابة الداخلية والمالية في Harsco، والسياسات والإجراءات التي تم وضعها.

فُهم بإدارة السجلات وتخزينها والاحتفاظ بها والتخلص منها وفقاً لسياسات الاحتفاظ بالسجلات لدينا والنصوص القانونية.



ماذا لو....؟

مشرك بشأن هذا الخطأ، ثم اتخذ الخطوات اللازمة، وفقاً للتوجيهات، وذلك لضمان الاحتفاظ بدفاتر وسجلات دقيقة.

ج.

هناك خزانة للملفات في إدارتي، وهي مليئة ببعض

لقد قمت عن غير عمد بإدخال قيمة خطأ في تقرير المصروفات.

س.

نحن جميعاً نرتكب أخطاء. كن فاعلاً، وتساوّر مع

يجب عليك معرفة ما يلي

يشتمل مصطلح "الدفاتر والسجلات" على ما يلي:

- الفواتير
- أوامر الشراء
- تقارير المصروفات
- سجلات رواتب الموظفين
- بطاقات زمن عمل الموظفين
- مطالبات الموظفين بالمنافع
- تقارير السلامة والجودة

إنها وظيفتي.

- ✓ فُهم بمسيرة لوائح الرقابة الداخلية لدينا واحرص على توفير جميع الوثائق الداعمة، عند الاقتضاء.
- ✓ فُهم بتسجيل المعاملات في الحساب والإدارة والفترة المحاسبية المناسبة.
- ✓ فُهم بدقة بتوثيق جميع عقود الموردين والأطراف الثالثة.
- ✓ تعاون لإنجاز عمليات المراجعة الداخلية والخارجية. لا تتخلص من المعلومات التي قد تكون ذات صلة بعمليات التدقيق، والتحقيق أو المقاضاة.
- ✓ فُهم بالإبلاغ الفوري عن أي حالات من عدم الدقة أو في حالة اشتباهك في فعل يشير إلى سوء سلوك مالي.

5-3

التواصل الداخلي

تأتي من مجتمع الاستثمار، مثل المحللين والمستشارين الماليين، إلى قسم علاقات المستثمرين.

إذا كنت تتلقى استفسارات من مسؤول أو وكالة حكومية، فاتصل على الفور بقسم الشؤون القانونية. لا تُقَم بتقديم معلومات إلى أي ممثل عن الحكومة قبل الحصول على إذن للقيام بذلك. إذا تم سؤالك كجزء من عملية تحقيق أو تدقيق، فتعاون بشكل كامل وقدم معلومات صحيحة ودقيقة وكاملة.

نحن نلتزم الحرص عند التواصل بشأن Harsco. من أجل ضمان دقة المعلومات بشكل منضبط وكامل عن أعمالنا، يتم إرسال هذه المعلومات إلى جمهور المستثمرين والسلطات التنظيمية وغيرها، وقد قمنا بتعيين أفراد للعمل لدينا وذلك من أجل التحدث رسمياً باسم الشركة.

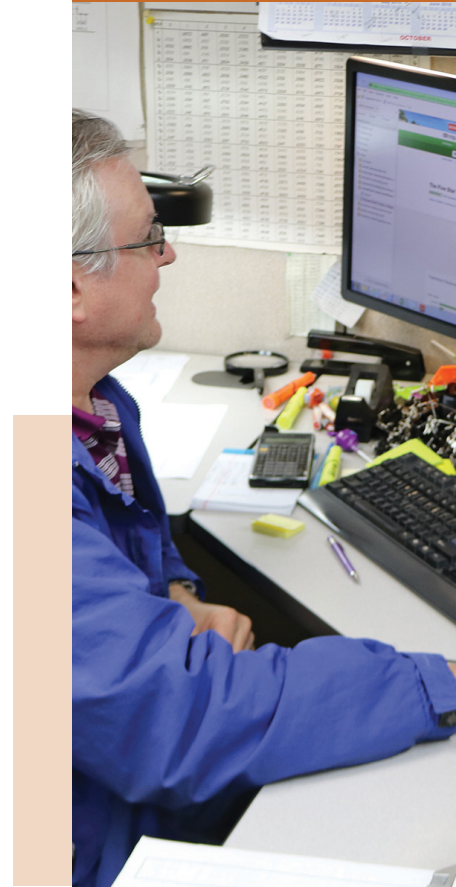
وهذا يعني أنه إذا كنت قد تلقيت طلباً للإدلاء بمعلومات إلى وسائل الإعلام، فيجب عليك ألا توافق على ذلك إلا بموجب تصريح لك بالتحدث نيابة عن Harsco. فم بإحالة جميع الاستفسارات الخاصة بوسائل الإعلام إلى قسم الاتصال المؤسسي. فم بإحالة جميع الأسئلة التي



6-3

وسائل التواصل الاجتماعي

إن الظهور على وسائل التواصل الاجتماعي على الإنترنت يقدم وسائل جديدة بالنسبة لنا للمشاركة والإعلام، ولكنه يحمل في طياته نفس المسؤوليات ذات الصلة بالنزاهة والشفافية والحكم الناضج الذي نطلبه في جميع أنشطتنا. تشجع سياسة Harsco على الانخراط بوسائل التواصل الاجتماعي وتشجيع استخدامها للأغراض المناسبة، والأعمال التجارية ذات الصلة. إن هذه الأغراض ذات الصلة بالأنشطة التجارية، وجنبًا إلى جنب مع غيرها من المبادئ التوجيهية ذات الصلة بوسائل التواصل الاجتماعي، بما في ذلك المشاركة في وسائل التواصل الاجتماعي الشخصية، تم وصفها في سياسة وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بنا. إذا كانت وسائل التواصل الاجتماعي تمثل جزء معتمد من وظيفتك، فسيتم إعلامك خطيًا من قبل المشرف أو مدير الإدارة، وقسم الاتصال المؤسسي.



ماذا لو....؟

س. اتصل بي موظف تابع لوكالة حكومية محلية ويسأل عن بعض السجلات المالية.

ج. تحقق من هوية المسؤول من حيث اسمه ووظيفته والوكالة التي يمثلها، واتصل على الفور بقسم الشؤون القانونية. في حالة توجيهك من من قبل Harsco لتوفير المعلومات المطلوبة، فتعاون بشكل كامل.

س. يقوم أحد زملاء العمل في كثير من الأحيان بنشر آراء قوية حول المسؤولين الحكوميين والقضايا التشريعية الحالية على موقع للتواصل الاجتماعي، والبعض منها قد يؤثر على Harsco.

ج. يُعد زميلك حرًا في التعبير عن آرائه السياسية الشخصية على وسائل التواصل الاجتماعي طالما أنها لا تكشف عن المعلومات التجارية السرية، وأنه يوضح أنها وجهة نظره الشخصية تجاه بلده وليست وجهات نظر تعبر عن آراء Harsco.

إنها وظيفتي.

✓ اتصل بقسم الاتصال المؤسسي في حالة اكتشافك لمنشور على وسائل التواصل الاجتماعي يتعلق بأعمال Harsco، يشوه أعمالنا أو الخدمات أو المنتجات لدينا، أو يحتمل أن يكون ضارًا بالأعمال التجارية، والسمعة أو الصورة العامة لشركة Harsco.

✓ لا تقم أبدًا بالخط من قدر عملائنا والموردين والشركاء التجاريين أو المنافسين على وسائل التواصل الاجتماعي.

✓ قُم بالانخراط في وسائل التواصل الاجتماعي نيابة عن الشركة إلا إذا كانت وسائل التواصل الاجتماعي تمثل جزء معتمد من وظيفتك.

✓ لا تقم أبدًا بإضافة مواد ذات طبيعة بذينة أو تشير إلى قذف أو تدنيس، أو تشهير أو تهديد أو مضايقة أو مواد مسيئة أو حاقة أو محرجة لشخص أو كيان آخر.

7-3

تضارب المصالح

لديك التزام بالتعرف على هذه الحالات وتجنب ظهور أي تضارب فيها. وفي حالة نشوء هذه الحالات في وقت ما، فعليك مسؤولية الكشف عنها. إذا كانت لديك أسئلة حول التصرف الصحيح الذي ينبغي القيام به في أي حالة، فأبلغ.

علينا ألا نسمح للمصالح الشخصية أو العلاقات بالتدخل مع القرارات التجارية التي نتخذها نيابة عن Harsco. يحدث تضارب المصالح عند يكون ما تفعله (أو أحد أفراد عائلتك أو الأصدقاء المقربين لديك) خارج Harsco يتداخل مع الوظيفة التي تقوم بها كموظف في Harsco. في حين أنه من غير الممكن القيام بحصر كل حالة يمكن أن تمثل تضارب مصالح، هناك بعض الحالات التي عادة ما ينشأ عنها تضارب في المصالح.



يجب عليك معرفة ما يلي



- يمكن أن يحدث تضارب للمصالح في الحالات التالية:
- عند قيامك بالتوظيف أو كونك مشرفاً على أحد أقاربك أو أي شخص لديك معه علاقة عاطفية.
- عند قيامك بأعمال تجارية أو أي عمل يؤثر على قرار Harsco حال قيامك بأعمال تجارية مع الشركة التي تملكها أو تسيطر عليها أنت أو أحد الأقارب، أو الأصدقاء، الخ.
- عند قيامك بالعمل من أجل الحصول على الخدمات وتوفيرها أو الحصول على منافع شخصية من الشركة المنافسة، التي تتعامل معها أو تريد القيام بأعمال تجارية مع Harsco.
- عند تملكك أو استثمارك في شركة تتعامل مع Harsco، إلا إذا كانت ملكيتك الخاصة في الشركة تمثل أقل من واحد في المئة.
- عندما تأخذ فرصة عمل لنفسك أو لأحد أقاربك بشكل مقصود في Harsco.
- عندما تعمل في مجلس الإدارة لصالح شركة إذا كانت القرارات التي تقوم بها لها تأثير على القرارات التي تقوم بها لصالح شركة Harsco.
- عند قبولك لشغل وظيفة ثانية (إذا كان مسموحاً به بموجب القانون المحلي أو عقد العمل) إذا كان ذلك يؤثر على الوقت والمهارات أو الطاقة التي توجهها إلى Harsco.
- عند استخدام أصول Harsco من أي نوع لأغراض شخصية أو سياسية.

افعل الصواب.



إذا كانت إجابتك "بنعم" على أي من هذه الأسئلة، فقد يكون هناك تضارب المصالح. عليك تقديم إقرار خطي لمشرفك و إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية للكشف عن أية حالات محتملة أو فعلية لتضارب المصالح أثناء فترة تعيينك أو عندما ينشأ تضارب محتمل. وعلى شركاء العمل الذين يباشرون العمل بالنيابة عن شركة Harsco أن يقدموا إقراراً خطياً إلى المسؤول بشركة Harsco للكشف عن أي حالات فعلية أو محتملة لتضارب المصالح وذلك عند توظيفهم أو عند نشوء الحالة المحتملة لتضارب المصالح.

ماذا لو...؟

س. إنني أقوم بمراجعة مناقصات مقدمة من عدة متعهدين مرتقبين من الباطن وأحد مقدمي المناقصات يمثل شركة مملوكة لأحد أقاربي المقربين.

ج. رغم أنه من المحتمل ألا تكون منحازًا في مراجعتك، إلا أنه قد ينظر إلى مشاركتك على أنها تضارب مصالح. يجب إعلام مشرفك وإخراج نفسك من عملية مراجعة المناقصات.

س. تبحث ابنتي عن عمل وأرى أنها مرشح مثالي لوظيفة شاغرة في قسمي.

طالما أنك غير مشترك في عملية التوظيف، ولا تحاول استخدام علاقتك للتأثير بشكل غير مناسب على قرار التوظيف، فلا بأس من السماح لابنتك بالتقدم للعمل في Harsco عبر قنوات تقديم الطلبات العادية. ومن المناسب كشف صلة القرابة، وفي حالة توظيف ابنتك، فلا ينبغي تعيينها في منصب يسمح بإشراف أي منكما على عمل الآخر.

س.

ج.

عرض علي أحد منافسي شركة Harsco أن أقوم بتقديم خدمات استشارية لهم. ولن أعمل لديهم موظفًا ولكن سأعمل متعهدًا مستقلًا في مشروعات بعينها.

إن العمل لصالح شركة تقدم منتجات أو خدمات منافسة لشركة Harsco بصورة مباشرة ينشأ عنه تضارب مصالح. فضلاً عن ذلك، فقد يسمح هذا بتبادل معلومات العمل السرية. ينبغي عليك رفض العرض.



8-3

الهدايا والترفيه



يجب أن تعلم

بصفة عامة، يجوز لك:

- سداد قيمة الوجبات والمرطبات للغير فيما يتعلق بمناقشات العمل.
- تقديم وسائل ترفيه معقولة ومجاملات الضيافة البسيطة.
- قبول الوجبات والمرطبات من الغير فيما يتعلق بمناقشات العمل.
- قبول تلقي وسائل ترفيه معقولة ومجاملات الضيافة البسيطة.
- قبول هدايا تجارية لا تكون باهظة الثمن أو مسرفة.
- عدم تقديم أو قبول أموال نقدية أو ما يكافئها في أي شكل بغض النظر عن صغر المبلغ.
- عدم تقديم أو قبول شيء ذي قيمة إذا كان قد ينظر إليه على أنه رشوة.

من الشائع القيام بتبادل هدايا تجارية أو أنواع مجاملات أخرى للتعبير عن المودة. ومع ذلك، إننا لا نستخدم هدايا أو خدمات خاصة من أجل إقناع أحد لاتخاذ قرار في العمل أو تقديم لنا معاملة خاصة. ولا نقوم بتقديم أو قبول مجاملات متعلقة بالصفقات أملاً في تلقي أي شيء في المقابل أو لتشجيع أحد على مباشرة مشروع معنا. يجب اتباع سياساتنا والحرص على التصريح بأي نفقات وتوثيقها.



ماذا لو...؟

س.

يريد أحد الموردين المرتقبين مقابلتي في مقر عمله الكائن في مدينة أخرى ويعرض علي سداد نفقات السفر والإقامة لمدة فترة عطلة نهاية الأسبوع في فندق لي ولأسرتي.

ج.

وإننا نتحلى بالأمانة والإنصاف في تنفيذ عملنا. إن قبول عرض المورد لا يخالف سياستنا فحسب وإنما يفيد للآخرين أننا نتخذ القرارات بشأن شركاء العمل بناء على عوامل غير الجودة والسعر والأداء. يجب دومًا اتباع سياساتنا والتفكير في شكل تصرفاتك في نظر مراقب موضوعي. ينبغي عليك رفض العرض.

س.

يقدم لنا دومًا أحد المتعهدين من الباطن تذاكر لحضور أحداث رياضية كبرى عند زيارته لمنشأتنا.

ج.

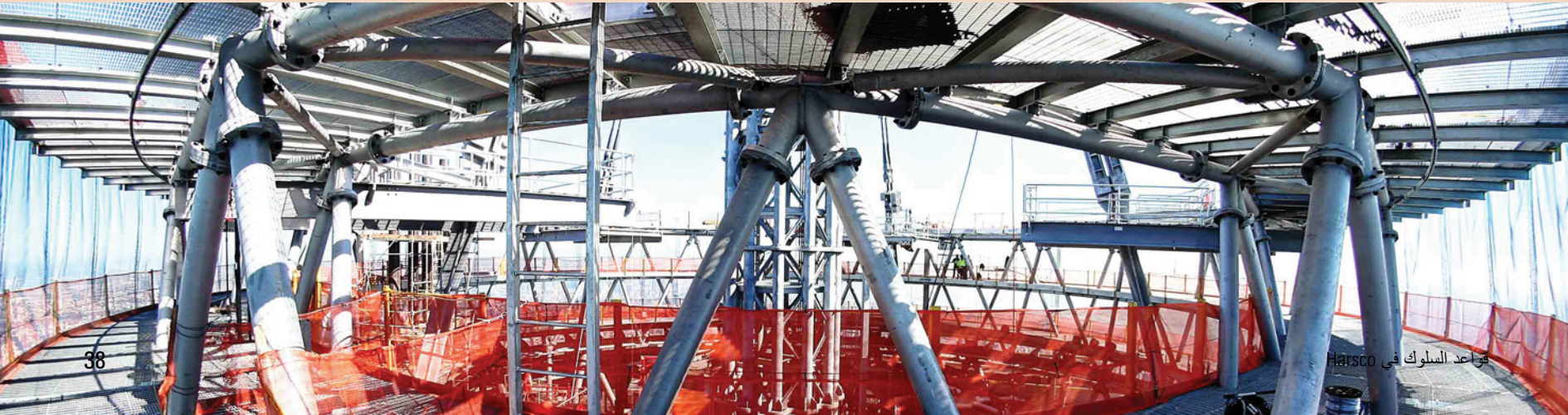
إذا كان المتعهد من الباطن يحضر الحدث معك وأسعار التذاكر بسيطة ويقدمها بصورة غير متكررة، فمن المحتمل أن يجوز قبول التذاكر. ومع ذلك، توحى الألفاظ "يقدمها دومًا" و"أحداث رياضية كبرى" بشيء مخالف. راجع سياساتنا واطلب من المشرف تصريحًا خطيًا مسبقًا لتقرير ما إذا كان هذا العرض مقبولاً أم لا. إذا كنت لا تزال تشعر برغبة، ينبغي الاتصال بإدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية.

س.

ثمة مورد مرتقب يوعد بتقديم جزء من عمولته في حالة موافقة Harsco على مناقصة الشركة.

ج.

هذا العرض هو شكل من أشكال الرشوة. يجب إعلام المشرف بعدم قبولك للعرض وأن هذه ليست الطريقة التي تباشر بها Harsco عملها. وهو مخالف لقواعدنا وربما غير قانوني أيضًا. أبلغ إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو الشؤون القانونية بالواقعة.





4. التزامي تجاه العملاء والموردين والجهات الخارجية الأخرى

أهمية هذا الأمر

الثقة لا تباع ولا تشتري ولكنها تكتسب فقط. على مدار أكثر من 160 عامًا، يضع الأفراد ثقتهم فينا وفي الخدمات والمنتجات التي نقدمها. إنهم يرون أننا نتحلى بالإنصاف والأمانة وتقديم ما نعد بتقديمه. إن المحافظة على تلك الثقة هي مسؤولية جميع من يعمل في شتى مواقع Harsco كل يوم.

1-4 المبيعات وأنشطة التسويق

2-4 التعاقدات المسؤولة

3-4 علاقات الموردين

4-4 إشراك الجهات الخارجية

1-4

المبيعات وأنشطة التسويق

مهمتي هي

- ✓ توفير معلومات منصفة ومتزنة.
- ✓ عدم تسويق المنتجات أو الخدمات بطريقة مضللة.
- ✓ التأكد من دعم ادعاءاتنا بالحقائق الراسخة.
- ✓ التأكد من أن العروض التقديمية المكتوبة أو المرئية تعكس بكل دقة المنتجات التي نقدمها.

إن مهمتنا الأولى هي إرضاء العملاء. نظرًا لأننا "متحدين بفعل النزاهة"، فعلى كل موظف - حتى هؤلاء الموظفين الذين لا تشمل مسؤوليات وظيفتهم الاتصال بالعملاء - أن يكون على دراية بأن العمل الذي يقوم به كل واحد منا والقرارات التي يتخذها كل واحد لها تأثير على العملاء.

إننا نتحلى بالأمانة في تقديم المنتجات والخدمات والإمكانات ولم يسبق أن قدمنا عهدًا نعرف أننا لا نستطيع الوفاء بها. وتسري هذه الأمانة على أنشطة التسويق والدعاية والإعلان والترويجات - فلم يسبق أن حصلنا على ميزة غير عادلة من خلال تزيف الحقائق أو إخفائها. إنما نسعى جاهدين لتزويد العملاء بالمعلومات المطلوبة لاتخاذ قرار مستنير، ونسعى للتحلي بالصدق والدقة في أشكال اتصالنا.

ماذا لو...؟

ج.

في أي وقت يتم فيه تسويق المنتجات أو الخدمات بطريقة مضللة، نكون بذلك ننتهك معاييرنا الرفيعة ونخالف القانون أيضًا. وضح مخاوفك لزميلك. وإذا استمر في سلوكه، أبلغ المشرف أو خط النزاهة.

س. إنني سمعت أحد زملائي يتحدث مع العميل عبر الهاتف عن ميزات وإمكانات غير موجودة في المنتج.



2-4

التعاقدات المسؤولة

التشريعية والتنظيمية والتعاقدية ذات الصلة وتفادي حتى ظهور أي شيء غير سليم. يجب الامتثال لسياستنا والقوانين المحلية واستشارة إدارة الامتثال و الأخلاقيات الدولية قبل تقديم أي شيء ذي قيمة - بما في ذلك هدية أو وجبة أو عرض أو وسائل ترفيه - إلى مسؤول حكومي.

كشركة نفوز بالكم الأكبر من صفقاتها عبر عمليات العطاءات والعقود الرسمية، فإننا نتفهم أهمية الأمانة والشفافية والمسؤولية ليس فحسب في الحصول على الصفقات - إنما أيضًا في الاحتفاظ - بحسابات العقود. تنطبق هذه المبادئ بنفس القدر على العقود التجارية فضلاً عن العقود التي نبرمها مع الهيئات الحكومية.

إذا كان عملك ينطوي على إعداد العطاءات والعقود أو إدارتها، فاحرص على الامتثال لكافة قوانين ولوائح التوريد المعمول بها والامتثال لسياستنا. لا تشارك في أي نشاط قد ينظر إليه على أنه عمولة أو رشوة أو محاولة للتأثير على نتائج العقد بصورة غير سليمة.

ماذا لو...؟

س. إننا حاليًا مبرمين عقد مع هيئة تخضع للقضاء الحكومي في منطقتنا. يأتي ممثل حكومي لزيارة المنشأة ونريد دعوته على عشاء ظريف مع فريق عملنا.

س.

ج. وثمة قواعد صارمة للغاية فيما يتعلق بتقديم الوجبات - أو أي شيء ذي قيمة - إلى مسؤول حكومي. راجع سياسة مكافحة الفساد الخاصة بنا قبل وضع خطط أو تقديم العرض. إذا كنت لا تزال غير واثق مما هو مسموح - وما هو غير مسموح - تحدث مع المشرف أو إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية.

ج.



مهمتي هي

- ✓ حماية المعلومات السرية والممتلكات.
- ✓ مراعاة أي متطلبات بعينها معمول بها في العقود الحكومية.

- ✓ إعداد فواتير واضحة وصحيحة تعكس الرسوم الفعلية الخاصة بالعمل.
- ✓ التعاون مع المعنيين بعمليات التفتيش والتحريات والمراجعات والتدقيق.

- ✓ تحري الدقة والصدق والاستيفاء في إعداد العطاءات والمقترحات الخاصة بالعقود.
- ✓ الامتثال لكل المواصفات والشروط والأحكام الواردة في عقودنا.



3-4

علاقات الموردين

ماذا لو...؟

س. قدم أحد الموردين المرتقبين في عرضه سعرًا منخفضًا للغاية وسرعة التسليم، ولكنه اشترط تجاهل أحد المتطلبات المنصوص عليها في إجراءات التعاقد.

ج. أخبر المورد أنه يتعين على كافة الموردين المرتقبين اتباع إجراءاتنا والوفاء بالمتطلبات. إذا شعرت أنك معرض لضغط للقيام بشيء غير سليم، أبلغ مشرفك بهذا أو إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو خط النزاهة.

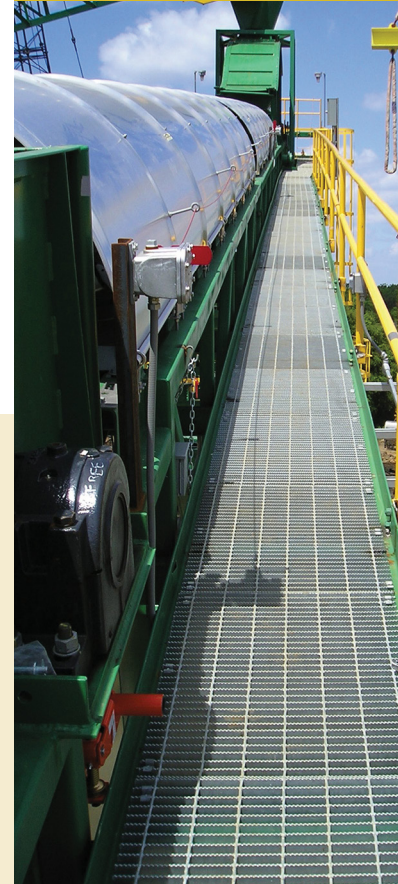
س. إنني اشتبه في قيام أحد الموردين بمخالفة متطلبات الأجور وساعات العمل.

ج. اكتشف الأمر. إذا كنت تشبه في ممارسات عمل غير منصفة، أبلغ مخاوفك للمشرف أو إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو الشؤون القانونية أو الموارد البشرية أو خط النزاهة. إننا نتوقع من الموردين الوفاء بنفس المعايير الرفيعة التي نتوقعها من أنفسنا.

إننا نعمل على ضمان توفير تعاملات تتسم بالإنصاف والشفافية والمكاشفة مع الموردين. ونختار الموردين على أساس قدرتهم على توفير أفضل قيمة لشركة Harsco مع تقييمهم على أساس عوامل التكلفة والجودة والتسليم والخدمة والإدارة والسمعة.

إننا نباشر الصفقات فقط مع الموردين الذين يمثلون للمتطلبات المحلية والقانونية الأخرى السارية وتوجيهات Harsco المرتبطة بالعمل والبيئة والصحة والسلامة. فضلاً عن ذلك، إننا نتوقع من الموردين الوفاء بنفس المعايير الأخلاقية والقانونية السارية على موظفي Harsco مثل تضارب المصالح والسرية ومكافحة الرشوة والاحتيال وغيرها العديد.

يجب تزويد الموردين بنسخة من قواعد السلوك الخاصة بنا وتشجيعهم على مراعاة أحكامها المعمول بها.



4-4

إشراك الجهات الخارجية

اتصلت بي عميلة للشكوى من أحد موردي Harsco الذي يعرض بصورة دائمة عليها اصطحابها لأحداث رياضية وحفلات موسيقية والعشاء خارج المنزل. لم توافق العميلة مطلقاً على العروض ولكنها تتساءل عما إذا كان هذا السلوك مناسباً.

س.

إذا كان هذا المورد يحاول التأثير على قرار العميلة بالاستمرار في مباشرة أعمال معنا، فهذا يعد محاولة للرشوة. ونظرًا لأن Harsco قد تكون مسؤولة عن سلوك وكلائنا، فهذه مسألة خطيرة. أبلغ إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو خط النزاهة بالواقعة.

ج.

يقول زميل يعمل في أحد مشروعاتنا أن أحد متعهدي Harsco من الباطن يستخدم عمالة الأطفال.

س.

إننا نمنع عمالة الأطفال في أي ظروف. شجع زميلك على إبلاغ مديره أو خط النزاهة على الفور بهذا الأمر.

ج.

إننا نتوخى الحذر في اختيار مندوبي المبيعات والاستشاريين والأشخاص الآخرين لتأدية أعمال نيابة عنا. تأكد من أن شركاء العمل من "الجهات الخارجية" لديهم السمعة الطيبة والمؤهلات والقدرة على الوفاء بمتطلباتنا. ولهذا السبب، لدينا سياسات صارمة تقتضي بذل العناية الواجبة مع أية جهة خارجية قبل مشاركتها في العمل. عليك أيضًا تزويد الجهات الخارجية بنسخة من قواعد السلوك وتحملها المسؤولية إزاء الوفاء بمعاييرنا الرفيعة.

ماذا لو...؟

إننا نعمل مع وكيل نشنتبه في قيام شركته بتقديم رشوة إلى مسؤولين حكوميين لاستيفاء الأعمال الورقية المطلوبة للتفتيش.

س.

تمنع Harsco هذا النوع من السلوك. أبلغ إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو الشؤون القانونية بما تعرفه حتى يتسنى لنا تقصي المسألة.

ج.





5. التزامي تجاه السوق

أهمية هذا الأمر

إن الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها لا يضمن
فحسب الوفاء بالالتزامات القانونية - إنما يضمن أنه
مسموح لنا بمواصلة دعم توفير منتجات Harsco
وخدماتها بصورة آمنة وموثوق فيها في أنحاء السوق
العالمية.

- 1-5 مكافحة الرشوة
- 2-5 مكافحة غسيل الأموال
- 3-5 مكافحة الاحتيال
- 4-5 التجارة الدولية
- 5-5 التداول بناء على المعلومات السرية
- 6-5 مكافحة الاحتكار
- 7-5 التعامل العادل

1-5

مكافحة الرشوة

إننا ننفوز بالصفقات ونحافظ عليها بمنتهى الإنصاف. ونتفهم أن الرشوة والفساد يخلقان منافسة غير عادلة ويتسببان في وجود منتجات رديئة وفي النهاية يضعفان السوق العالمية. ومن ثم، نتبع القوانين والمتطلبات التنظيمية في الدول التي نباشر فيها أعمالنا.

تفاد عرض أو قبول أي شيء ذي قيمة للتأثير على قرار عمل أو للحصول على ميزة غير مناسبة. يجب العلم بأن الرشوة قد تكون شيء غير الأموال النقدية: قد تعد الهدية أو المعروف أو الوظيفة أو حتى المساهمة الخيرية رشاي في حالة تقديمها للتأثير على قرار نيابة عنا. بغض النظر عن الممارسات المحلية أو ممارسات الشركات الأخرى، احرص على تفادي أي شيء غير مناسب حتى مجرد ظهوره.

بالإضافة إلى أفعالنا، فأنا مسؤولون عن أفعال هؤلاء الأفراد الذين يباشرون أعمال لصالحنا، ونتحمل مسؤولية أية رشاي يقدمونها نيابة عنا. ولهذا السبب من المهم معرفة الأشخاص الذين نعمل معهم، وممارسات العمل التي يستخدمونها وسمعتهم بشأن العمل على نحو يتسم بالأمانة والأخلاق.

مهمتي هي



- ✓ عدم تقديم أو قبول رشوة مطلقاً.
- ✓ عدم السماح لأحد مطلقاً بتقديم أو قبول رشوة نيابة عن Harsco.
- ✓ التحلي بالدقة والاستيفاء عند تسجيل كل الصفقات في دفاترنا وسجلاتنا.
- ✓ الإبلاغ عن أية واقعة فعلية أو مشتبه بها للرشوة.





ماذا لو...؟

س. تعرض وكالة مبيعات مبرمة عقد معنا أن تقسم عمولتها معي في حالة قيام Harsco بمدد عقدنا.

ج. يعد هذا الأمر أحد أشكال العمولة الخفية. ارفض العرض وقم بإبلاغ مشرفك أو إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو خط النزاهة بالواقعة.

س. أفاد مسؤول حكومي محلي أنه يستطيع الموافقة على عمليات تفتيش المنشأة المطلوبة والتصديق عليها مقدماً في حالة إعطائه مبلغ صغير من الأموال.

ج. هذا النوع من المدفوعات التي يطلبها معروف باسم مدفوعات التسهيل وشركتنا لا تسمح به. فلا تدفعه. أبلغ إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو خط النزاهة بالواقعة.

س. أخبرنا مورد يريد مباشرة أعمال معنا أنه يستطيع مساعدتنا في تعجيل الشحنات لأنه يقوم كثيراً "بتقديم أموال إضافية قليلة" إلى المسؤول الحكومي المحلي لإنهاء عملياته.

ج. أخبر المورد أن هذه ليست الطريقة التي تتبعها Harsco في تنفيذ أعمالها. عليك إبلاغ مشرفك أو إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو خط النزاهة بالواقعة.

س. يعرض أحد الموردين الثقات والذي يتم التعامل معه لفترة طويلة عمولة مقابل الحصول على عقد سنوي لشركته.

ج. في هذا المثال، تعد "العمولة" من أجل مباشرة أعمال لفظ آخر للرشوة أو العمولة الخفية، وكلاهما أمر غير أخلاقي وغير قانوني على الأرجح. أخبر المورد بأنه غير مسموح لك قبول العمولة وأبلغ مشرفك أو إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو خط النزاهة بالواقعة.



يجب أن تعلم

تمنع Harsco "مدفوعات التسهيل" التي تعد:

- مدفوعات ضئيلة

- يطلبها مسؤولو الحكومة الذين يشغلون مناصب متدنية لتأدية مهام روتينية مثل فحص السلع أو تأمين تصاريح الشحن

- مسموح بها في بعض البلدان ولكن قد تكون مخالفات خطيرة في بلدان أخرى

إذا طُلب منك دفع أموال من هذه النوعية، بغض النظر عن صغر مقدارها، ناقش الأمر مع إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية مسبقاً.



2-5

مكافحة غسيل الأموال

ماذا لو...؟

يسأل أحد العملاء المرتقبين الكائنة شركته في إحدى الدول لو يمكن سداد أموالنا من شركة أخرى متواجدة في دولة أخرى.

س.

فهذا الأمر مثير للريبة. أبلغ الشؤون القانونية بما تعرفه عن العميل المرتقب. يجب معرفة العملاء والشركاء وفهم استخدامهم لمنتجاتنا وخدماتنا وتحلى باليقظة من أية صفقات مالية توحى بشيء غير قانوني.

ج.

طلب عميل أن نشرع في إرسال الفواتير إلى فرد خاص وليس إلى قسم الحسابات الخاص بهم.

س.

وهذا الطلب غير عادي. أبلغ الشؤون القانونية بما تعرفه.

ج.

لا نقوم مطلقًا بمباشرة أعمال عن علم مع أفراد متورطين في غسيل الأموال، والتي يتم فيها تحريك الأموال التي تم كسبها عبر نشاط إجرامي من خلال صفقات شرعية لإخفاء أصلها الإجرامي.

يجب أن تعلم



احذر من الصفقات التي تنطوي على:

- مدفوعات نقدية كبيرة
- تحويل أموال بين الدول التي لا يباشر فيها العميل أو المورد أعمال
- طلبات سداد الأموال من أو إلى مصدر غير مرتبط بأعمال العميل أو المورد



3-5

مكافحة الاحتيال

ماذا لو...؟

لقد سمعت زميلي وهو يحكي متبجحًا عن إضافة بعض النفقات الشخصية إلى تقرير نفقات شركته.

س.

يتحمل كل فرد منا مسؤولية التحلي بالإنصاف والأمانة والدقة. شجع زميلك على فعل الشيء الصواب وتصحيح تقرير النفقات. إذا كنت تشنّبه في استمرار سلوكه، أبلغ مشرفك أو إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية أو خط النزاهة بمخاوفك.

ج.

كأفراد، إننا ندرك أن شركتنا تثق في أننا نفعل الشيء الصواب. نحن نحمي أصول الشركة ونسعى لمنع الاحتيال. إننا لا نسامح عمليات الغش أو السرقة أو التزييف ولم نخدع الغير مطلقًا، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، من أجل كسب مادي شخصي. يلعب كل واحد منا دورًا في حماية صفقات Harsco من أي نشاط غير نزيه.

يجب أن تعلم



من أمثلة بعض الأنشطة التي يشوبها مخاطر عالية من أعمال الاحتيال:

- معالجة الدفع النقدي
- استلام أموال نقدية
- معالجة الرواتب
- حفظ مخزون الشيكات



4-5

التجارة الدولية

علاوة على ذلك، إننا لا نشارك في أية مقاطعة لا توافق عليها الحكومة الأمريكية. في حالة تلقي طلب بالمشاركة في مقاطعة أجنبية (أو طلب لتزويد معلومات مرتبطة بالمقاطعة)، استشر [الشؤون القانونية](#).

باعتبارنا شركة كائنة في الولايات المتحدة وتباشر أعمالها في شتى أنحاء العالم، إننا نتفهم أهمية الامتثال للقوانين واللوائح المرتبطة بالواردات والصادرات والجمارك والمسائل التجارية الأخرى المتعلقة بالامتثال. إذا كنت مشتركًا في حركة المنتجات أو الخدمات أو المعلومات أو التقنيات عبر الحدود الدولية، فيجب الامتثال ليس فقط للقوانين الأمريكية وإنما أيضًا لقوانين ولوائح التجارة المرتبطة بالدول التي تباشر فيها أعمالك.

إننا لا نجري صفقات مع الدول الخاضعة لعقوبات أو الأطراف المحظورة ويمكن أن تتغير قوائم الشحنات والمنتجات الممنوعة بصورة متكررة. بصفتك موظف، لا نتوقع منك أن تكون خبيرًا في هذا الجانب وإنما المتوقع منك استشارة هؤلاء الأفراد الخبراء لمساعدتك. اطلب المساعدة من [الشؤون القانونية](#) أو [إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية](#).

مهمتي هي

- ✓ التأكد من أن أي شيء الغرض منه الاستيراد أو التصدير تم تصنيفه مسبقًا بصورة سليمة.
- ✓ العلم بأنه يمكن تطبيق قوانين أكثر من دولة في الصفقات التي تتم عبر الحدود.
- ✓ إرسال سياسات الامتثال للنواحي التجارية إلى الجهات الخارجية التي تباشر أعمالاً نيابة عنا.
- ✓ يجب الاستفسار عن المتطلبات حينما تكون في ريبة.



ماذا لو...؟

س. إنني بحاجة إلى تسريع تخليص أوامر شراء عديدة وليس لدينا وقت لفحص يدويًا كل عميل مقابل قوائم الشحنات والمنتجات الممنوعة.

ج. يجب عدم تجاوز هذه الخطوة. يلزم فحص كل عميل ومورد على النظام مقابل القوائم الحكومية الخاصة بالكيانات الممنوعة من المشاركة في العمل طبقًا لسياسة العناية الواجبة الخاصة بشركة Harsco.

س. طلب مني عميل أن أقوم بتعديل إجراءات الشحن بحيث لا تمر الشحنة عبر دولة بعينها.

ج. يوجي هذا النوع من الطلب بمحاولة لتجاهل العمليات والإجراءات الخاصة بنا. اتبع سياساتنا لضمان الامتثال للقانون. إذا كنت تشعر أنك معرض لضغط لفعل عكس ذلك، ناقش الأمر مع الشؤون القانونية.



5-5

التداول بناء على المعلومات السرية

يجب أن تعلم



أمثلة المعلومات الداخلية:

- تقديرات المكاسب أو الأرباح المستقبلية
- إرساء أو إلغاء العقود الكبرى
- عمليات الدمج أو الاستحواذ المستهدفة
- تغييرات في الإدارة التنفيذية
- الدعاوى القضائية أو الأنشطة القانونية

في عملنا قد تتوفر لدينا إمكانية الوصول إلى معلومات غير علنية ("داخلية") جوهرية حول الشركة - معلومات قد يعتبرها المستثمر المعقول مهمة في اتخاذ قرار بشراء أو بيع أو الاحتفاظ بالأسهم. وربما نتعامل أيضاً مع معلومات داخلية حول الموردين وشركاء العمل والعملاء. ونحن ملزمون بحماية هذه المعلومات. لا يجوز مطلقاً التداول بناء على المعلومات الداخلية أو تسريبها للغير لمساعدته على التداول.

يخضع بعض الموظفين ("موظفون مفوضون") بالشركة لقيود أشد ولا ينبغي عليهم التداول إلا بموافقة مسبقة أثناء الفترات المتفق عليها. إذا كان لديك أية استفسارات حول ما إذا كان يمكنك التداول بالأسهم أم لا، اتصل الشؤون القانونية.



ماذا لو...؟

س.

يوجد بيان صحفي على موقع متعهد من الباطن الإلكتروني يعلن عن قيامه بعملية دمج مع شركة عامة أكبر.

ج.

نظرًا لأنه تم بالفعل الإعلان عن هذه المعلومات للجمهور، فلا تعد معلومات غير علنية جوهرية. يجوز لك التداول بناء على هذه المعلومات.

س.

لقد اكتشفت أنه لدينا صفقة معلقة مع عميل كبير ومهم. ولست على ثقة كبيرة بأنها ستستمر. والدتي تريد معرفة أحوال Harsco وأن أكشف لها عن اسم العميل على الأقل.

ج.

لا يمكنك إطلاع الغير على ما تعرفه لأنها تعد معلومات غير علنية وجوهرية. إذا كانت تستخدم هذه المعلومات في تداول الأسهم أو إخبار شخص آخر يقوم بتداول الأسهم، فإنك وهي تخالفان سياستنا والقانون.

س.

أخبرني مورد أن شركته تجهز لطرح منتج جديد سوف يحقق أرباحًا عالية. ولم يتم الإعلان عن هذا بعد، ولكنني أريد شراء أسهم بناء على تلك المعلومات.

ج.

لقد كشف المورد ما يبدو أنها معلومات غير علنية وجوهرية وقد تؤثر على قرار الاستثمار. رغم أن المعلومات حول شركة غير Harsco، فليس من القانوني لك أن تقوم بالتداول بناء على هذه المعلومات.



6-5

مكافحة الاحتكار

يجب أن تعلم



التحدث مع منافس؟ ممنوع طرح هذه الموضوعات:

- الأسعار أو النفقات أو شروط أو أحكام البيع
- التعامل مع المناقصات في عملية عطاءات منافسة
- تقسيم الأسواق أو المناطق أو المنتجات أو العملاء
- تقييد الإنتاج أو المبيعات أو المخرجات
- منع الآخرين من دخول السوق
- رفض العمل مع عميل أو مورد

إننا نتسم بالإنصاف في المنافسة ونمتثل للقوانين التي تشجع على المنافسة والتجارة الحرة. ممنوع المشاركة في أية أنشطة من شأنها الحد من المنافسة وممنوع إبرام اتفاق - سواء كان رسمياً أو غير رسمي - مع منافس أو عميل أو مورد يقيد التجارة أو يستبعد الآخرين من المنافسة. إذا وجد نفسك في موقف يناقش فيه المنافس أمور من هذه الشاكلة، أوقف الحوار على الفور وأبلغ [الشؤون القانونية](#) بالواقعة.

ماذا لو...؟

س. في مؤتمر تجاري قريب، قام أحد المنافسين لنا بالتحدث معي جانباً وسألني عن سعر العطاء الذي قدمناه في العرض الأخير. أخبرته أن هذه المعلومة سرية وذهبت وتركته.

ج. إنك فعلت الصواب. إن مناقشة أي شيء متعلق بالأسعار أو الفواتير مع المنافس، حتى لو في موقف عارض، يعد انتهاكاً للسياسة والقانون. أبلغ على الفور الشؤون القانونية بالواقعة.



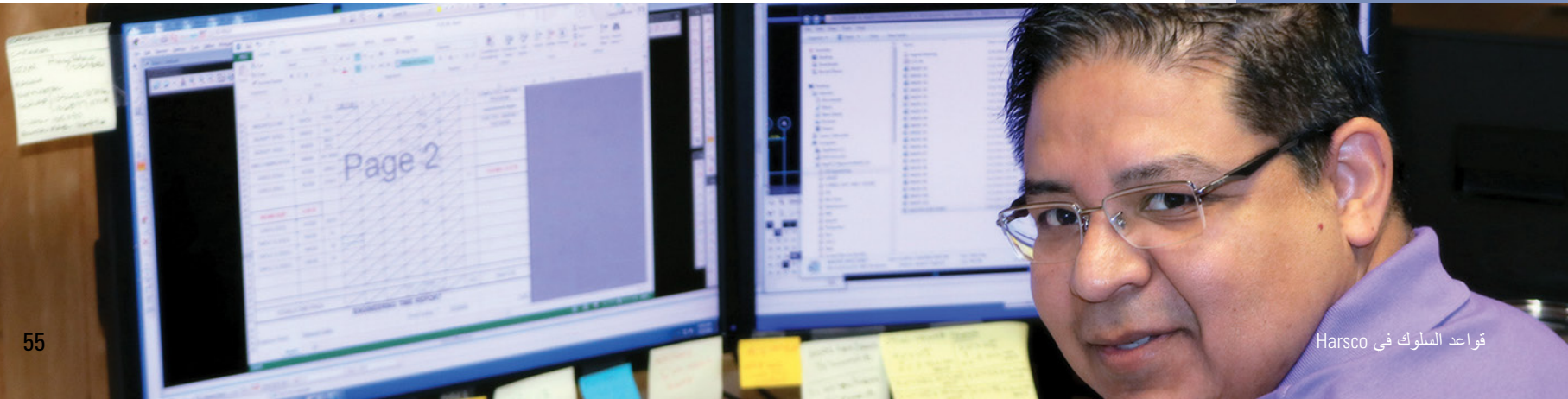
7-5

التعامل العادل

مهمتي هي

- ✓ جمع معلومات عن المنافس بشكل قانوني وأخلاقي.
- ✓ المحافظة على سرية المعلومات السرية - تلك الخاصة بنا والخاصة بالمنافسين.
- ✓ التأكد من التزام الجهات الخارجية التي تتصرف بالنيابة عنا بمعاييرنا.

تتسم معاملتنا لشركاء العمل بالعدل والإنصاف. إن جمع معلومات حول المنافسين هو من الممارسات العادية في أية صناعة. ومع ذلك، نحن ملتزمون بتنفيذ هذا الأمر بشكل قانوني وأخلاقي. أبحاث السوق وتقييم المنتج ومراجعة الوثائق العلنية كلها أساليب مقبولة للحصول على المعلومات، وغير مقبول لدينا الاحتيال والتزيف والخداع. ممنوع الاستفسار عن معلومات المنافس السرية من موظفين حاليين أو سابقين أو من شركاء من جهات خارجية أو عملاء أو موردين. في حالة تلقي معلومات عن المنافس ترى أنها سرية أو تم الحصول عليها عبر وسائل غير قويمية، أبلغ [الشؤون القانونية](#).





6. التزامي تجاه المجتمعات

أهمية هذا الأمر

تعد خدمة ومساندة المجتمعات التي نعيش ونعمل فيها تعبيرًا مهمًا عن القيم التي نعتنقها. نحن نسعى جاهدين لمراعاة حسن الجوار ونكون نموذج لشركة يحتذى به من خلال تقديم وقتنا وطاقتنا ومواهبنا لجعل العالم مكانًا أفضل.

1-6 الأنشطة المدنية والخيرية والسياسية

2-6 حقوق الإنسان

3-6 حماية البيئة

1-6

الأنشطة المدنية والخيرية والسياسية

يجب أن تعلم



- أحياناً، قد تقوم Harsco بالحديث عن القضايا السياسية التي تؤثر على أعمالنا.
- يلزم أولاً موافقة مستشار Harsco العام على أنشطة الجماعات الضاغطة نيابة عن Harsco.
- لا تخبر Harsco مطلقاً الموظفين بأسلوب التصويت.

إننا نشجعك على التطوع والمساهمة بوقتك وموهبتك وأموالك لمساندة القضايا المهمة لك. ويشمل هذا المرشحين السياسيين والحملات كلما أمكن. ومع ذلك، يجب توخي الحذر بعدم استخدام أموال Harsco أو أصولها أو مواردها أو ساعات عملها أو اسم Harsco لمساندة الأنشطة. ويجب توضيح أن وجهات نظرك الشخصية وتصرفاتك لا تمثل وجهات نظر الشركة.



حقوق الإنسان

2-6

يجب أن تعلم



إننا نمنع:

- عمالة الأطفال
- السخرة
- العقاب البدني أو المعاملة السيئة
- الرق
- الإتجار بالبشر

لدينا قناعة بأن من حق كل إنسان توفر ظروف عمل آمنة وصحية ومعاملته بكرامة واحترام.

نتوقع من الموردين في أنحاء سلسلة التوريد العالمية مشاركة التزامنا بنفس المعايير الرفيعة.

نحن ملتزمون أيضًا بتوفير المصادر المسؤولة للمعادن المستخرجة من مناطق النزاعات. إننا نمثل للقوانين التي تتطلب الكشف عن استخدامها ونشجع الموردين على تبني سياسات وأنظمة مماثلة.



3-6

حماية البيئة

مهمتي هي

- ✓ الامتثال للقوانين واللوائح المحلية المعنية بالبيئة.
- ✓ استهداف التحسن المستمر في أداء حماية البيئة.
- ✓ التعاون مع المعنيين بالمراجعة والتدقيق فيما يتعلق بالبيئة لضمان الوفاء بالمعايير المقبولة.
- ✓ اختيار تقنيات وعمليات وبدائل من شأنها الحد من أو القضاء على المخلفات والانبعاثات.

نحن ملتزمون بالمحافظة على موارد الأرض الطبيعية. نحمي جودة الهواء والماء ونحد من الأثر البيئي على المجتمعات التي نعمل فيها. يجب أن تضم دوماً قرارات العمل التي نتخذها الممارسات البيئية السليمة. وكلما أمكن، اختر مصادر الطاقة المستدامة والأمنة من الناحية البيئية وقم بتأدية دورك في المحافظة على الموارد الطبيعية. يجب التعامل والتخلص من المخلفات الخطرة وغير الخطرة على نحو مسؤول من الناحية البيئية.

ماذا لو...؟

س. لقد لاحظت في منشأتني أنه يتم ترك بعض المعدات الكهربائية قيد التشغيل أثناء عدم استخدامها.

س. توجد انبعاثات غير عادية لها رائحة كريهة خارجة من ماسورة على موقع المشروع.

ج. ناقش هذا مع مشرفك. إن رفع المسألة قد يؤدي إلى حل يساعد في توفير الأموال فضلاً عن حماية الموارد الطبيعية. يمكنك أيضاً الاتصال بإدارة الأمان والصحة البيئية في Harsco.

ج. ناقش مخاوفك مع مشرفك. إذا كانت إجابته غير مرضية لك، ارفع المسألة إلى إدارة الأمان والصحة البيئية في Harsco.



المصادر

يمكنك الاتصال بأي من المصادر التالية للمساعدة في أي وقت أو الرجوع إلى مراجع السياسات التالية. إذا كانت لديك صعوبة في العثور على سياسة أو اكتشفت رابط منفصل مؤدي إلى سياسة عبر الإنترنت، يمكنك الحصول على المساعدة من المدير أو المشرف أو الاتصال بممثل الموارد البشرية المحلي حتى يتم توفير لك السياسة.

المصدر:	للحصول على مساعدة بخصوص:	اتصل:
خط النزاهة في Harsco	أية مشكلة متعلقة بقواعد السلوك	أي فرد في إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية بريد إلكتروني: compliance@harsco.com موقع الويب: http://compliance.harsco.com/
إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية في Harsco	أية مشكلة متعلقة بقواعد السلوك أو استفسار في الرجوع إلى سياسات الشركة وقيمها وأخلاقيات العمل	أي فرد في إدارة الامتثال والأخلاقيات الدولية البريد الإلكتروني: compliance@harsco.com
الشؤون القانونية لشركة Harsco	أية مشكلة متعلقة بقواعد السلوك بما فيها استفسارات حول القوانين والاستعلامات الواردة من أي مسؤول حكومي والموافقة على أنشطة الجماعات الضاغطة	المكتب الإقليمي التابع له والخاص بالمستشار العام أو مستشار الإدارة البريد الإلكتروني: legaldepartment@harsco.com
إدارة الاتصالات لشركة Harsco	أسئلة من وسائل الإعلام	إدارة الاتصالات للشركة بريد إلكتروني: corporatecommunications@harsco.com
إدارة الأمان والصحة البيئية لشركة Harsco	أداره البيئة والصحة والسلامة	الاتصال: 717-763-7064 البريد الإلكتروني: info@harsco.com
إدارة علاقات المستثمرين لشركة Harsco	أسئلة من مجتمع الاستثمار	مدير علاقات المستثمرين البريد الإلكتروني: ir@harsco.com موقع الويب: http://investors.harsco.com/phoenix.zhtml?c=108575&p=irol-irhome
المراجعة الداخلية لشركة Harsco	أسئلة حول الرقابة الداخلية	أي فرد من إدارة المراجعة الداخلية. معلومات الاتصال بالإدارة موجودة في دفتر العناوين الدولية لشركة Harsco على الإنترنت أو لدى المشرف.
الموارد البشرية في Harsco	أسئلة حول التوظيف والمزايا والراتب وسلوكيات العمل والأداء وسياسات المواد البشرية وقيم الشركة	ممثل الموارد البشرية المحلي. الاسماء موجودة في دفتر العناوين الدولية لشركة Harsco على الإنترنت أو لدى المشرف.

مسرد المصطلحات

يحتوي هذا المسرد على تعريفات لبعض المفاهيم والمصطلحات الأساسية المستخدمة في قواعد السلوك.

الاحتيال. تحريف أو كذب أو تزيف الحقائق للحصول على ميزة غير عادلة.

الهدية. أي شيء ذي قيمة بما في ذلك النقد والتذاكر والسفر والإقامة.

مسؤول حكومي. موظف أو شخص معين من الحكومة أو شركة أو مؤسسة أو هيئة أو لجنة خاضعة لسيطرة الحكومة. يشمل أيضاً موظفين أو ممثلين لحزب سياسي ومرشحين سياسيين وموظفي وأعضاء منظمة دولية تمثل الحكومات.

المضايقة. سلوك بدني أو لفظي أو مرئي غير مرغوب به يقع بناء على وضع محمي للشخص.

تضارب المصالح. موقف ينقسم فيه الولاء، حيث تتعارض مصالح الفرد الشخصية مع مصالح العمل الخاصة بالشركة.

التمييز. معاملة غير منصفة أو متساوية لفرد أو جماعة بناء على خصائص محمية بموجب القانون.

الأصول الإلكترونية. الملفات الرقمية والمعلومات وقواعد البيانات والبرامج والحسابات وكلمات السر والأجهزة والأدوات والمعدات المستخدمة في تخزينها وإرسالها واستلامها واستردادها.

مدفوعات التسهيل. مبلغ صغير من الأموال يدفع لمسؤول حكومي أو ممثل لهيئة حكومية من أجل تخليص إجراء أو خدمة روتينية.

سوء المعاملة. معاملة شيء معاملة سيئة، أو استخدامه بصورة غير سليمة أو مناسبة أو استغلال ذلك الاستخدام على نحو يسبب الإصابة أو الضرر. معاملة فرد معاملة قاسية أو عنيفة لفظياً أو بدنياً.

الرشوة. عرض شيء ذي قيمة أو الوعد به أو إعطائه أو تلقيه من أجل الحصول على ميزة غير مناسبة أو قرار عمل لصالحك.

عمالة الأطفال. الأعمال التي تتم بواسطة الأطفال الصغار وتؤثر على صحتهم أو تعليمهم أو السلامة العامة، أو في الأماكن التي يتم فيها استغلال الأطفال الصغار أو عملهم ينطوي على نشاط إجرامي أو خطير.

أصول الشركة. أي شيء تستخدمه شركتنا لتنفيذ الأعمال بما في ذلك المعدات والمستلزمات والمركبات والأثاث وأنظمة الكمبيوتر والبرامج والهواتف والأجهزة السلكية واللاسلكية. وتشمل أيضاً المعلومات وسر المهنة والموظفين.

مسرد المصطلحات

المورد. أي فرد أو ممثل لشركة أو شركة تقوم ببيع أو تنوي بيع منتج أو خدمة للشركة - ويشمل الاستشاريين والمتعهدين والوكلاء.

جهة خارجية. مشتري أو بائع أو وكيل أو فرد آخر أو شركة أخرى مشتركة في عملية أو عقد أو صفقة تجارية ولا تكون موظفًا أو مديرًا أو مسؤولاً في شركتنا.

معلومات غير علنية جوهرية. معلومات لم يتم الكشف عنها للجمهور بعد ومتوقع منها على قدر معقول التأثير على قرار المستثمر لشراء أوراق الشركة المالية أو بيعها أو الاحتفاظ بها.

غسيل الأموال. عملية بموجبها يخفي المجرمون المصدر الأصلي وهيمنتهم على الأموال التي تم كسبها من خلال سلوك إجرامي، من خلال جعل الأموال تظهر أنها مكتسبة من مصدر شرعي.

الموظفون. الأفراد الذين تم توظيفهم بواسطة الشركة أو يعملون لصالحنا.

مواقع التواصل الاجتماعي. قنوات التواصل عبر الإنترنت والتي توفر فرصة لمشاركة المحتوى وإدخال المعلومات وتفاعل الأفراد - وهي تشمل مواقع إلكترونية وغرف الدردشة والمدونات والتغذية الإخبارية ومواقع التواصل الاجتماعي والتطبيقات الخاصة المخصصة لنشر ومشاركة التعليقات والمقالات والآراء والأفكار والمعلومات والصور.

الإنجاز بالبشر. توظيف أو إخفاء أو نقل أو استلام أفراد عنوة أو بالاحتيال أو بالخطف لغرض غير قويم مثل السخرة أو الاستغلال الجنسي.

التداول بناء على المعلومات السرية. شراء أوراق مالية أو بيعها أو الاحتفاظ بها - أو تسريب معلومات للآخرين للقيام بذلك - بناء على معلومات غير علنية جوهرية.

الملكية الفكرية. المعرفة والأفكار والاكتشافات والتركيبات والاختراعات وغيرها من الأصول غير الملموسة ذات قيمة تجارية وتتم حمايتها بموجب قوانين الطبع والنشر وبراءة الاختراع وعلامة الخدمة والعلامة التجارية.

التجارة الدولية. تبادل رأس المال والسلع والخدمات بين دولتين أو منطقتين أو أكثر.

الإدارة. القادة والمديرون والمشرفون وغيرهم ممن يتمتع بقدر من السلطة.

فهرس

العناصر المسردة على هذه الصفحة هي بمثابة روابط في متصفح الويب. انقر فوق العنصر لزيارة الصفحة.

أ	أصول الشركة	26	س	السجلات والدفاتر و	28
	استفسارات من الحكومة	30		السجلات، إدارة	28
	الأنشطة السياسية	57		سجلات العمل	28
	الإبلاغ عن المخالفات	10		السلامة	19
	الانتقام	12	ح		
	انعدام الضرر	04		حقوق الإنسان	58
ب			خ		
	لبيئة	59		الخصوصية	20
				خط النزاهة	60
ت			ر		
	التداول بناء على المعلومات السرية	52		رشوة الحكومة	41
	تضارب المصالح	30			
	التعامل مع الحكومة	57	غ	غسيل الأموال	48
	التعامل مع الموردين	10			
			ص	الصحة والسلامة	19
			ض		
				الضغط	57

فهرس

العناصر المسردة على هذه الصفحة هي بمثابة روابط في متصفح الويب. انقر فوق العنصر لزيارة الصفحة.

22	معلومات شخصية محددة للهوية		
46	مكافحة الرشوة		
54	مكافحة الاحتيال		
24	الملكية الفكرية	04	قيمتنا
20	المخدرات والكحوليات		
55	المنافسون		
31	مواقع التواصل الاجتماعي		
		43	كشف الأمر
37	الهدايا والترفيه		
		57	المخالفات
		47	مدفوعات التسهيل
		15	مساهمات خيرية
		06	مسؤوليات الموظفين
		03	مسؤوليات الإدارة
		17	المضايقة
		22	معلومات سرية



HARSCO

